

بە تا بە بوونی چەمکی ئازادی، لە کەمەگەیی کوردیییدا.. عومەر عادل عەبدوڵا

ناونیشانی توێژینەوەکە:

ئازادی، وەک چەمکێک لە کەمەگەیی کوردیییدا، لە لایەن واری بە تا بە بوون و نامەبوون دایە، ئەمەش بەهێ درککردنمان بەو دیاردە، هەستاوین بە ئەنجامدانی توێژینەویەک و ئەو هەکارێکەن بۆ یەکنەگەیی (بە تا بە بوونی چەمکی ئازادی، لە کەمەگەیی کوردیییدا) وەک ناونیشانی بە توێژینەوەکە هەبژاردوو.

گێڕگرتی توێژینەوەکە:

لە راستیدا، توێژینەوێ خستەووی چارەسەر، بە گرتەک یان چەند گرتەک و لە ئەنجامی هەوێدان و گەڕان و لێکۆڵینەوە، چەند گرتەکی چاوەڕوانکراومان دێت پێشەوە. لە دیارترین گرتەک کە دووچارمان بەتێوە، تازەیی بەتێکە بوو، چونکە بەتێ تازە شتی نوێ دێت و لە ئەنجامدا گرتی نوێمان بە پێیدا دێت، لە هەموو ڕوویەکەوە.

بازاری توێژینەوەکە:

بازاری توێژینەوەکە باری پێسنی - شیکاریی، لە گەیی پێسنکردنی چەمکی ئازادییەوە، ئەو هەکارانەمان شیکردتەوە، کە گەزی تا بە بوونیان پێبخشیو.

پێشەکی:

کەمەگەیی کوردی، وەک زۆرێک لە کەمەگەیی کانی تری ئەژھێاتی ناوێست، لە ئەنجامی ئەو جیهانگیری هاتە ئاراوە، کەمەگەیی ئاکار و چەمک و هەسووکەوت، جا شیاو بەت، یان نەشیاو لە کەمەگەیی کوردیییدا جێ خێان کردووە، بەیە تاکەکانی کەمەگەیی کوردی، بەهێ نەگونجانی ئەو هەسووکەوت و ئاکارانە، لە بازەنێکی تردا، لە دەرەوەی کەمەگەیییدا جێیان کردووە، بازەنێکی قەدغەکراو و حەرامکراو. دیارە چەمکی تا بە یەکەکە لە گەڕانێک و چەمکانی، کە لە ئەنجامی کرانەوێ نووسەرە و ڕووناکبیران بە ڕووی ئاسە

فراواندا خوځندرانى كورد ئاشناى بوون، بې تايېتى دواى وځرگځانى پرتووكى

(توتېم و تابې)ى فرېد كې تېدا باس لې مژووى تابې و دروستبوونى تابې دېكات. هېروها زياتر ئاشنا بوونى خوځندران بې بابېتې دېرووناسى و كېمېاى تېيېكان، يېكېتېر بوو، لې گړنگتېر ئېو هېكارانې كې تابې(قېدېغېكراو) بېتې ناوېند و چېقى زېرېك لې باسېكان.

چېمكى ئازادى:

ئازادى، يېكېكې لېو چېمكى زياتر لې نېو بابېتې ياساىى و كېمېناسىېكاندا خې دېبېنېتېو، لېبېر ئېوې لې چوارچېوې هېموو دېوېتېكدا، بې پېياسا بازنې ديارى كراو و لې نېو كېمېگېشدا تاكېكان چېند بېمېاىېكيان سېبارت بې ئازادى داناو و لېسېرى كېوتوون، بېمېام ئېم ئازادىيې، بې پېى تېپېبوونى كات بېرز و نزمى تېدېكېوت، واتا ئېنگې لې كېمېگېيېكدا لې اېردوو شتانېك هېوېنى ئازادى بن و بېكارهېنان گېپېداو بېت، بېمېام ئېستا ناساىى و قېدېغېكراون.

وېستان و نووسىن لېسېر چېمكى ئازادى و كاركردن لېسېرى، كارېكى ئاسان نېيې، چونكې " ئازادى لې مژې وېك بابېتېكى مشتومېاوى باس دېكرېت و لې سېردېمى هاوچېرخېشدا ئازادى لې نېو هېموو گېلاندا باس دېكرېت، بېها و پېگېيېكى تايېتى هېيې و هېموو نېتېوېيېك خې بې ئازاد و بې قازانچى دېزانېت و شانازى پېو دېكات. هېروها هېر لېبېر ئېم هېكارېيې كې ئېمې پېرسى ئازادى گړنگتېر داواكارى سېردېمى نوېيې"(فرهاد طهماسبىپور، ۱۳۹۰، ۲) و هاوېاتيانى هېموو وېاتېك لې چوارچېوې هاوېاتىبوونياندا، دېتوانن داواى ئېو مافې سېرېتايې دېكېن.

جا ئېگېر بمانېوت بې يېك وېشې پېسنى ئازادى بېكېن، ئېو دېنېن: مافې، واتا مافېكې هېموو مېرېفېك دېتواننې دېستى پېبېگات، بې جياوازى ئاين و ئېنگ و نېتېو و، " بې گېشتى، ئازادى دېخېكې هېچ شتېك پابېند و دېرېبېستى شتېكى تر و بتوانن لې گېردووندا جېبېجې بېكرېت. لې پېوېندى لېگې مېرېفدا، ئازادى، دېخېكې كې هېچ شتېك ئېگېر نېبېت لې بېردېم ئىرادېى تاك بې گېيشتن بې ئامانجېكانى." (ئېحمېد شېبانى، ۲۰۱۰، ۱۱) نووسېر زېر بې بېرفراوانى گېشتاندنى بې ئازادى كېردوو و كې ئېمېش لېگې ئازادىدا يېك ناگېرېتېو و

د ټولټاټوبي نړۍ او چارو نښه کې د نوي دورې تر لومړي، يانې د ټولټاټوبي سياسي او باسي نازادي بېلابېلو دودونو: " نازادي مافيا کي بنچينيزه لې مافيا کاني مړتيا او د بې سيستم سياسي کان، هر لې ستېماري دادېروږو او تا د گاتې سيستمې کماري و ديموکراسي هاوچرخکان، پررشي چارپاندي او مافيا بن و ټول شگرنگرين بندمايه لې بند ما د ستوريزي کاني تيوږي هاوچرخ. " (رېپرټ دال، ۲۰۱۲، ۱۳) ټول پېښې او امياري کي بېرته ستې لې هاتن کايي ژينگي کي نازاد د کات بې هاو ماتيانې، بې شوي کي نا استخ د پېښو ټولټاټوبي مان پېيلې: کاشکي د سمات و هڅي لاسر ستېم و نادادي بنياد نړاو و نازاديش وکې بوم لاسرزيک وايي، کک کاشکي ستېم د روځنډت.

لـ بـر ئـوـى ئازادى چـمـكـى فرمـهـند و لـ نـو زـرـك لـ
باسـكاندا، لـكوـينـوـى لـسـر كراو، هـر بوارك و بـ سـروشت
زانستيانـى خـى چـمـكى ئازادى وون كـردـتـو، بـ نمونـ: ”پوختـى
چـمـكى ئازادى لـ ووى شـريـعـتـو، لـ دوروبـرى زـگارـبوون لـ
كـيلايـتى دـخـوتـو“ (على بن حسين بن احمد فيقهى، ١٤٣٢، ١٢) چونكـ
پـشـهـاتنى ئيسلام، لـ نيمچـدوورگـى عـرـبـى بازرگـانى كـردن بـ
مرقـفـو شـتـكى ئاسايى بوو، بـمـام پاش هاتنى ئيسلام ئـمـ دياردـ
هـوـشايـو و لـ ووى دينـو، ئـمـ جـرـمـامـمـيانـ قـدـغـكرا.
هـروـها ئازادى ” لـ فـلسـفـى لاسايكـرـوـدا، برىتيـ لـ
هـبـژاردنى مرقـفـ بـ ئـوـى بـ ئـنقـست مامـمـ بـكات لـگـتـواناى
جـهـشتنى كردارـكـيان تواناى هـبـژاردنى دژ بـو كارـ بـكات“ (م.د
علاء شنون مطر، ٢٠٢١، ٦) واتا مرقـفـ لـ نـوان دوو هـبـژاردـدا، لـ
نـوان بـشتن و مانـوـدا، كـردن و نـكـردندا، لـ نـوان اـست و
چـپـدا، لـ نـوان هـسان و دانـيـشتندا، سـرـبـستـيـكى تـواوى هـيـ و
ئاوـزووى خـيـتى هـويـرى خـى دـخـاتـ كام تـنوورـو.

لـ سیاسـتیشدا، ئازادی وـ کو مافـکی یـکلاکـر وـ باسی لـو کراو و هـموو مرـقـان کان مافی بـشـداری کردنیان لـ پرـسـ سیاسـیـکاندا هـیـ، لـگـگـ ئـمـش هـموو گـلـک مافی ئـوـی هـیـ چ دـسـاتـک هـلبـزـرت، بـ ئـو وـ فرمانـنـوای بکات، بـمـام لـ هـندک پـنـوای ئـامیاریدا ئـم مافـ بـ هاوـاتیان نـدراو، بـ نموونـ: لـ فرمانـنـوای دیکتاتـریدا، چونکـ”حکومـتی دیکتاتـری حکومـتـکی تاکـکـسیـ، بـ شووـیـکی سـرـکی پشت بـ کـسایـتی دیکتاتـر و ئـوـی چـژـی لـ وـردـگـرت لـ هـز و توانا و لـها تووی کـسی دـبـستـت، هـر ئـویش پـکـم و کـتا جووـنـر بـ هـموو لایـنـکانی

دې وخت، به به گډانې و به خواسته کانی گډل" (اسعد طارش، ۲۰۱۵، ۴۳) ئېم تاکه وایي فرمانه وایه تیې، که لایېن دیکتاتورې کانه و دسپینېرت، جورکې له قکردي نازادیې کان.

له سرووی ه موو نازادیې کانه و، ئو نازادیې کې زېر گړنگې پددرېت و تیشکی دخرېتې سر، نازادی اده بېنې. "نازادی بیرکړدنه و اده ربېن یکه که له نازادیې بنه تیې کان له وانگه جیاوازه کانی ثاینی، فلسفې، که مایې تی، ئخلاقې، یاسایې و نود وې تی و تاوتو و لکه پینوې لېسېر کراو و له یاسا ناوخیې کان و بېگه نام و پېمان نام نود و تیې کان دام زراو و پشتگیری کراو". (سید حسین رضوانی، ۱۳۹۵، ۶۷) چونکه نازادی اده ربېن د رگایې که به ئو بتوانین ئزموونمان تاقې بکه پینو و بگومان مرف تاکو بیرې نازاد نه بېت و نه توانېت بیروبې چوونې کانی به نازادی د رېت، ئو ئستېم بتوانېت به نازادیې کانی تر بجه نگرېت و مللانه لکه ئو ژینگه و دوربېر بکات، که نازادیې کانیان له برترتسک کړدنه و. واته ه موو نازادیې کانی تر، د رهاوېشتې نازادی اده ربېن.

د بېت ئو وېش بزاینې، که نازادی له که سکه و به که سکه کتر له ناینه که و به ناینه کی تر، له که مکه یکه و به که مکه یکه کی تر دکه گېت، چونکه له ه نده که شوېندا نازادی ئو و نده بر فراوان د بېت، ه موو که س د توانېت ئزموونې بکات، به پچه وانو، له ه نده که شوېندا ئو و نده برترتسک د بېت و، تنها که سانې کی که م د توانین ئزموونې بکه، که ئوانېش ئنگه خاون پل و پایې یکه بېرزی ثاین یان سیاسی و که مایې تی بن.

پرسې بې تا به بوونی چې مکی نازادی:

تابه "م بېست له سرجېم ئو د رې اوه زمانیان، که د رې یان بېش و یکه استوخ و اشکاوانه، له ووی که مایې تی و کلتووریې و لکه پدراو نیې" (د. همن عبدالواحد شمس، ۲۰۱۸، ۱۴۲) واته تابه ه موو ئو د برینانه د گېرېت و، که له که مکه گدا هلی سوورن و وتیان د رنجامی خراپی له دکه وېت و، جا ئنگه ئېم تابه یې له ژر کاریگېری ه ر ناینده بېت، یا که و تنه کی که مایې تی بېت له نهو تاکه کانی که مکه گدا.

مژووی دروستبوونی تابه زېر دوور و درېژ و "فرېد به

باسکردنی(تاب) د گډوډتوبو په سربېره تاتیرین کومې مېرمنې مړېف کړې (نوتېم) ناویان د بات، کک(کمانکان) ئېمانه له څزان گورتر و له هزر بچووکترن، ئېم توتېمانه سربېره تايیترین کومې مېرمنې مړېف بوون و خاوتې کومې مېرمنې تابې هېمیشې و کاتې بوون، کک بریتي بوون له کومې مېرمنې کرام کک ئېندامانې ئو توتېمې نډدېبايې ئېم حرامانې(تابېمانه) سنوور بشکېنن و بیخېنه لاوې. "(پېشېو ٤٢، ٢٠١٣، ٤٢) له مېرمنې د گډوډتوبو او استیې کک تابې چمکې کک مېرمنې تیبې و له ئېنجامې گردبوونېوې مړېف کان له دېورېری یېکتردا ئېم چمکې دروستبوو. تابې دتوانت له بچووکترن بازنې گردبوونېوې مړېف کانېوې کک څزانې، بیتې ئاراوې، چونکې ئو کاتې له لایېن سربېره کانی څزانېوې، کک دایک و باوکن، کومې مېرمنې بېارکې له بارې قېدېغېکراوې کانېوې ددرت و بې ئېندامې کانی خواروېوې څزانې ادېگېنرېت، کک ئېم وشې و هېسوکېوتې بېکاره نانیان و ئېنجامدانیان قېدېغېوې.

"له زمانې کوردیدا، زېرېبې دېرېاوې قېدېغېکراوې کان پېوېندیان بې(مردن، سېکس، نه خېشې کوشندې، کفر)وې هېوې، کک ناوه نانیان بې بېوای زېرېنې کومې کوردې کاریگېری دېروونې نه گتېفانې له سېر قسېکېر و گوگېر دروست دېکېن و تا ادېکې قېدېغېکردنې سېرتاسې قېدېغېکراون و بېدې بېنېتری هاوواتا جېگېیان پېکراوېتوې و زیاتر له چېند دېرېرېنېک بې هېر یېکېکیان بېکادېه نرېت"(هېمن ٤٢، ٢٠٠٦، ١٢٨) ئېم دیاردې، دیاردې یېکې جیهانې و هېموو کومې گاکان بې پېی هېکېوتې ژینگې و کومې مېرمنې تې څیان، کومې مېرمنې وشې و هېسوکېوتېکیان وېک تابې دستنېشان کردوې. هېروېها بوون و نه بوونې تابې پېوېندی بې پېشکېوتن و دواکېوتووی نیې، بېکېو له هېموو کومې گېگېکدا ئېم دیاردې بېدی دېکرت، تېها ئېوې هېوې، جیاوازی تېدېکېوت، واتا بېنگې تابې یېکې ئاینې له کومې گېگېکې بوونې هېبېت و بې پېچېوانېوې، له کومې گېگېکې تردا بوونې نه بېت.

یېکېک له بڼې ما سربېره کیېکانې دروستبوونې تابې کومې گېگې و دروستبوونې تابې بېستراوېتوې، بې دروستبوونې کومې گېگې، له ئېگېری تیاچوونې کومې گېگېشدا، استېوخې ئو تابېش له ناو دېچېت، کک کومې گېگې هېبوو له دروستکردن و ازانندنېوې ئو تابې یېدا، هېروېها "هېموو کومې گېگې یېکې له سنوورې سیستېمې کومې مېرمنې تیبېکې څیدا پېویستی بېبوونې کومې مېرمنې تابې هېوې، تا بتوانت ئو کومې بوونېوې پېدېنې کومې گېگې بېارنېت"(پېشېو ٤٢، ٢٠١٩، ٢٠١٩،

(۱۵) ئۇم جگە لىۋى كىمىك تابە ھەن لى نى ھەموو كىمىگە كاندە ھاوبەشەن، بى نمونە ھەندەك لى تابە سەكسى و ئاينىەكان، كى دىربەينىان لى نىو زىرك لى كىمىگە كاندە قەدەغە و كىمىگە پەندەراۋە، چۈنكى ئۇو كىمىگەيانە خاۋەن دابونەرىت و ئاينى ھاوبەشەن.

کەواتە دەتوانین بڵێن: پڕسەی بـ تابـبوون، بریتیـیـ لـ و پڕسـی کـ کـ وشـیکـ یان سـتـیکـی ئاسایـ و گـگـ پـدرـاو، دـبـتـ چـمـکـکی قـدـغـکـراو و ئاسایـ. جا لـبـر ئـوی پـرـسـی بـ تابـبوون لـ نـو کـمـگـ وودـدات، تاکـکانـی ئـ و کـمـگـ یـ یـان هـیـ لـ چاندنی ئـ و تابـیـ و بزوـنـری سـرـکی ئامـری دروستکردنی تابـن، واتا تاکـکانـی کـمـگـی کوردی، کاتـکـ یـ گوـگر دـبینـ و ناوی ئازادیان بـرگوـ دـکـوتـ، بـهـی ئـ و ئـزمـوونـ خراپی لـگـ ئازادیدا پـدا تـپـیـیـون، استـوخـ لـ بیری مرـفـکاندا کـمـ وـنـ و مانایـکی تر دـهـنـت، کـ دواجار ئـم وـنـ و بیرانـ، خـی لـ نـو چـندین تابـی سـکـسی و ئاینـدا خـی دـبـتـوـ.

بـشـوـيـکـي گشتي، ئـم پـيـسـيـه هـرـمـکـي و دوور لـ چاودـري گـشـ
دـکـات و دواي ماوـيـک درک بـ پاشماوـي ئـم جـرـ پـرـسـيـه دـکـرـت،
دـتـوانـين بـنـ: ئـم پـرـسـيـه لـژـر کارـيـگـري مـرـقـدايـه و لـ
هـ مانکـتـدا مـرـقـکان درکـي پـناکـن، چـونکـه وکـ کـشـ جـسـتـيـي و
تـنـدروستـيـيـکان، استـوخـ جـپـنجـي خـي ديارـي بـکـن، بـکـو پاشـ
ماوـيـک و دواي تـواوـبووني پـسـکـ و بـاوـبوونـوي بـ نـو
جـومگـکـاني کـمـگـدا هـسـتي پـدـکـرـت.

و لک هـ مووان دـ زانين هـ ميشـ لـ نيوان زمان و بيردا پـ يوـ نديـک هـ يـ، بـ نموونـ قسـ کـر قسـ يـک دـر دـ برـت، ئـ و گوـ گر لـ گـ ئـ و ئـ زموونـ گـ نجکراوـی هـ يـ تی و پـدا تـ پـ يوـ لـ کی دـ دا تـ و لـ تـ رازووی بيريدـا هـ سـ نـگانـدنـی بـ دـ کـات، وـا تـا " دـ ربـ يـنـ زمانـيـ کـا نـمان هـ گـری بـر کـا نـمان زـاد و نـگانـدـان و گوـ زـر و و دـ ربـ و هـ گـری ئـ و تـ گـ (چـ مـک) و بـر و بـ چوون و تـروانـيـنا نـ کـ لـ هـزما نـدان." (د. هـ من عـ بدولـحـ ميد شـ مس، ۲۰۱۸، ۱۳۹) بـ يـ کـ گوـ گر گوـی لـ چـ مـکی ئـزادـی دـ بـت، استـ و خـ لـ بـر و مـ شـکی مـر فـدا بـ شـ و يـ کی پـلـ کـانی کـ مـ تا بـ يـ کی سـ کـسی و کـ مـ يـ تی بـ دوايـ خـ پـد دـ نـت.

بـگـوـمـان هـر بـا ر د و د خـ کـمـمـا تـیـیـکـیـ، کـ چـمـکی نـا ز ا دی بـر و

لټواری به تابټوون بردوو و چوارچټوټی کی تابټانی پټټخشیو، چونک "تابټی کټټټایټی به پټی پټوټر و پټټنسیټکانی دینی و سټکسیټو داتای تابټی دروست دټکن" (م. سیروان سمین احمد، ۲۰۲۱، ۴۵۶) به نموون: کټسټک باس لټ نازادی نافرټ یان نافرټی نازاد دټکات، نټو کټسټی کټ گوټگر، بهټی نټو نټزموون خراپټی لټگټ نازادی نافرټ هټبوو، یان هټټ تټیان گټیانوو، استټوخټ دواي شټټکردنی نټو دټستټواژ لټ ناوټزیدا دیدگایټکی خراپټی به دروست دټټت.

"نټو کټرټستټ و دټرټینټ زمانیانټی، ووی وتیان نیټ و هټگټری واتای نټشیاو و ناټسټندن و ناوهټننیا نټشټوټی کی استټوخټ بهټی هټندټک ناین و کټلتوور و دابونټریت و بهټا کټټټایټتیټکان قټدټغټ و نټگټ پټنټداو، یاخود مایټی نټنگی و شټرمټزاری و بهټدټبی و پټچټوانټی نټفتار و نټسا و نټکارټکان پیشاندټدات، بهټی بهټ دوورکټوتټو لټ وشټ تابووټکان و پیشاندانی خټټوشټ و دټرټینی شیاو و جوان کټټټک وشټی سینټنیمی لټ بهټرامټر نټو وشانټ دټنټ کایټو، کټ تاټادټیک گوتن و بهټکارهټننیا نټگټ پټدراو." (سټټم محټمد نټحمټد، ۲۰۱۶، ۵۴) بهټی نټوانټی وټها پټیان وایټ، کټ چټمکی (نازادی) تابټی و سیماټی کی تابټی بهټ باټادا کردوو، وای بهټ نټچن، کټ نازادی هاوواتای هټندټک لټ تابټ سټکسی و ناینی کټټټایټتی و کټسټک گټر بیټوت هټرش بکاتټ سټر پټرټزیټ کټټټایټتی و ناینیټکان، دټت لټ ژرټ نټشماټی نازادیټو کار بهټ مټرامټکانی دټکات. واتا وشټی نازادی وشټی کی سادټ و نټگټ پټداو، بهټټام لټ نټو چټمکانټی خټیان بهټ نازادیدا هټټواسیو، زیاتر نټگټزی تابټوونیا نټټخشیو. چټند هټکارټک هټن، کټ چټمکی نازادیان بهټرټو تابټوون بردوو، کټ دټتوانین لټ خوارټوټ ناماژټی پټبکټین:

۱. تټنگټیشتن لټ نازادی:

زټرجار تټنټگټیشتان بهټرانټر بهټ هټندټک چټمک و مانا، وادټکات تټگټیشتنټکی خراپمان بهټی هټټت، نټک هټر چټمکټکان، بهټکو نټمټ بهټ گټتوگټ و پټیوټندیټکانی نټژانټشمان تټواو دروستټ، چونک نټنگټ گوټگر بهټی تټنټگټیشتنی لټ قسټکټر، جرټ تټگټیشتنټکی تری لا دروستټت، دوور لټو مټبهټنټی کټ قسټکټر ویستویټتی وټک پټیامټک بهټ گوټگری بگټیټت. هټروټها هټر تټنټگټیشتن لټ نازادیټی، وادټکات نټوانټی کار لټسټر نازادی دټکن، بهټ شټوټیټکی هټټټ بهټکاربهټنن.

٢. قسطنډوڤي ئازادي، بې بېرژوډوډي نډيډي كسييكان:

كسمم كسانك هڼ، جا ل هڼر پل و پايكځي كسمملاي تي و سياسيدا بن، هميش چمكمكان و ماناكان، بوشوډي دځنډو، ك سوودي بې بېرژوډوډي نډي كسي خيان هڼت، ديار ئازاديش و يكمك ل و چمكانه بوو بې قورباني كسممك بېرژوډوډي نډي كسي و بې پي ويست و ئارزووي خيان كاري ل سڀر دكڼ.

٣. فبياي ئازادي:

“فبيا ل وشيكي يني وڀيراو، ب واتاي (ترس) و گوزارشت ل كسممك حاتي تير و دډاوڪ و ترس و دډاوڪ دكات ك پيوډيان ب شت و شوڼ و ئرموون و بارودځي تايبتو هڼ.” (ارثر بيل، ٢٠١١، ٧). فبيا ترسكي ئاساي و سادي ئان نبي، بكو ترپكي ترس، چونك ترسي ئاساي جرڪ ل ئاماد باشي بربانډر هڼشكان، كچي فبيا ترسكي دځي و ل دځي تايبتكاندا دروست دڼ. فبياي ئازادي، يكمك ل تكمچوون دگمانكان، ك زياتر دووچاري ئو كسان دڼت، ك ئازادي كاريگر نڀني دكات سڀر بېرژوډوډي نډيكانيان، ب نموون و د سڀا تداركان، ب تايبت تي ئو د سڀا تداراني ك بناغي د سڀا تكانيان ل سڀر ناهڼشيار و سڀر كوتكدني هاو تيان بنيادناو، چونك ئازادي بلاي ئوانو و و ككانكي ب ئاگا بوونو واي، ك ل د و د رووني هاو تيان ئو و ت و هڼدقوت.

ئ نجامي توڙينډوډي:

ئ نجامدا، گڀشتين بوي، ك چمكمي ئازادي ل قناغي ب تاب بووني داي ل كسممگي كوردي، ل بڀر ئو هكاراني ك ل سڀر و خستومان تډو و ئگڀریش ئم پڀر سڀر درڙ بڪشيت، ئو ل دها توودا كاريگر ييكان زياتر و زرتډ بن.

سڀا و كوردييكان:

١. پش و عڀدو، ٢٠١٣، د روونشيكاري شيعري كوردي، ئ كاديمي كوردي، هڼولڀر.

٢. پش و عڀدو، ٢٠١٩، تابشكڼي ل مفتي پڼجوڼي، گڀقاري

باران گفٲارٲكى وٲرزى ئٲدٲبىيٲ.

٣.هـ.من عٲبدولواحيـد شٲمس، ٢٠٠٦، شٲواز و دٲربٲين لٲ بٲنٲ كٲمٲا يٲتيٲكانـدا، نامٲى ماستٲر كوٲٲٲى پٲرورـدٲ، زانكٲى كٲيٲ.

٤.هـ.من عٲبدولواحيـد، ٢٠١٨، پٲيوٲنـدى و كارلٲكى زمان و بير(تابٲى سٲكسى بٲ نموونٲ) گٲفار زانستٲ مرٲفايٲتيٲكان، بٲرگى ٢٢، ژمارٲ٣، كوٲٲٲى پٲرورـدٲ زانكٲى كٲيٲ.

٥.ٲٲستٲم محٲمٲد ئٲحمٲد، ٢٠١٦، سينٲنيم لٲ زمانى كوردى ناوچٲى گٲرميانـدا، نامٲى ماستٲر، كوٲٲٲى زانستٲ مرٲفايٲتيٲكان، زانكٲى سلٲمانى.

٦.م. سيروان سمين، (تابٲى لٲ پٲنـدى پٲشينان)دا، ٢٠٢١، مجلٲ جامعـة كرـكوك للـدراسـات الانـسانية، مجلد:١٦، عدد:٢، زانكٲى كٲركوك.

٧.ئٲحمٲد شابانى، ٢٠١٠، فٲرهٲنگى سياسى، چاپى يٲكٲم، دانشگاٲ كرـدستان، سنٲ.

٨.ٲٲبٲرت دال، و:د.سمير ئيـبراهيم حٲسٲن، ٢٠١٢، ديموكراسى ئازادى تاك و كٲمٲا گٲ، دٲزگاي واٲا، چاپخانٲى كارٲ.

سٲرچاوٲ عٲرٲبىيٲكان:

١.علي بن حسين بن احمد، ١٤٣٢ هـ مفهوم الحرية- دراسة تاصيلية-، بحث ماجستير، الرياض.

٢.م.د . علاء شنون مطر، ٢٠٢١، مفهوم الحرية و الحتمية فى فكر الفلسفي اليوناني، (2021 HOME / ARCHIVES / VOL. 1 NO. 34/35): مجلة كلية الفقه.

٣.م.د أسعد طارش عبد الرض، النظم الديكتاتورية قراءة في المضامين النظرية، مجلة تكريت للعلوم السياسية مجلة علمية دورية محكمة المجلد/3 السنة/3 العدد/6 حزيران 2016 - رمضان 1437 ISSN: 1140 _ 2073.

٤.ارثر بيل، ترجمة:عبدالحكم الخزامي، ٢٠١١، فوبيا، دار الاكاديمية علوم، طبعة الاولى، قاهرة.

سٲرچاوٲ فارسىيٲكان:

۱. سیدحسین رضوانی، فصلنامه سیاست خارجی سال سیام، شماره 4، زمستان 5931، صص 39-51، حق آزادی بیان و مسئولیت بینالمللی کشورها در قبال آن.

۲. فرهاد طهماسبیپور، حق آزادی عقیده و وجدان، تاریخ دریافت: 1331/2/3 تاریخ پذیرش: 1331/4/22
* دانشجوی دکتری (نظریه حقوق و تاریخ دولت و حقوق)، آکادمی حقوق و علوم سیاسی دوشنبه - تاجیکستان.

نم توئیندو، ل ژمار ۲۳ی (گ فاری شاربازر) دا باوب ت و.

سیدم تری چی؟ . زاهیر ع ب ش

نگ زربمان ل ن فلیکس فیلمی نوس رانی ئازادی Freedom Writers – بینیت، نم فیلم، فیلم کی درامی ئمریکی ل سا ۲۰۰۷ برهم هم تراو ل نووسین و دهره نانی یچارد لاگرافینیز Richard LaGravenese و هیلاری سوانک Hilary Swank سی س ر کی تدا گ او. فیلم ک وداو کی راست قیند و باس ل ش وازی ناوازی ئیرین گروو Erin Gruwell د کات، ک بوو هی با بوون و کی کتبی ئنام ی نووس رانی ئازاد، ک چن مام ستای ک و ۱۵۰ هرز کار نووسینیان و ک ئام از ک ب کار ه نا ب گورینی خیان و د وروب ریان، : فیلم ک ج وهری ئ و ئ و کتبی ی ک ئیرین و خندا کر کان نووسیان.

ئیرین ل سر تادا ب نیازی ئ و بوو بچت قوتا بخانی یاسا ب ئ و ی ببت پار ز ر نک مام ستا. دوا ئ و ی ل ووما ی ه و ا کاندا س یری ئاژاو یی کان ل س ئ نجل سی سا ی ۱۹۹۲ ی کرد، ب یاریدا پیش ک کی بگ ست ب مام ستایی، چونک پ یوا بوو پ رو رد کردنی خوندکاران د توانت جیاوازی کی زیاتر دروست بکات. ئ و ه کار ک ی بوو و وتی: “من بیرم ل و کرد و خودای، تا ئ و کات ی ت ب رگری ل مندا ک د ک ی ت ل ه ی دادگا، ش ک پ شتر د او. پ موای ک ش ی است قیند د ب ل ر، ل پ لی

خوځندندا ټووبدات

ټواتاى پش ټووى كس كس كس تنه كس بكات و ټه ټه رگرى له بك ټيت ده با له پلى خوځندندا كس كس دروست بك ټيت، پويستى به دادگا نه بهت.

وداوى فيلم كس له سا ټانى نه وده كانداه له ويلايه ټي كاليفورنيا ووددات، كه هشتا ههست به كاريگريه كاني ټازاو گه يده كاني ساهى ١٩٩٢ى له س ټه نجله س ده كات،

له دواى به او بوونه وى نووسه راني ټازادى بوو ټه به ټي گفټوگ له دووباره داهشتنه وى شهواز كاني وان و تنه وده، به ټايه ټي له پله كانداه كه مندا ټانى جه ربه زه، سه رچه و مه ترسيداى ده داى ټه شو ټانه س به كيشن و ټه ناوچانه كس گروپ گروپن و به گه ټه ناسراون،

فيلم كس به له ده كات كه مامه ستايه كى ټن ناچار بوون له گه كس مه كس خوځندكاري توندوتيزى ټاماده يى كاريكه ن كه به رده وام ململان ټيان، ټه دامه زراوه په روه رده يه كه قه دريان نازانه ت و هيج نياز كى نيه و به ره ټنانيان ټده بكات، پشگو خراون. شه انگه زى خوځندكاران به شه وى جه راوچه ر ټه نه له دزه مامه ستايه هه روه ها گرزه له نه وان خوځندارانده، له نه وان گروپ نه ټه و يه جياواز كانه شدا هه يه.

پله له كه له (ئيسپانى، ټه فريقاىي-ټه مريكي، ټه ژه ټه ټي) په كهه توو. هيج شته كه په كه و نايان به سته ټه و.

له رده د ره ټنه ر نو سه رى فيلم كس و ټه نانه ت خاوه نى بير كس كه ش ټه رين گور له په نا ده به نه و به ر چه مكى سه سيه مه ترى لاه مه رينه، باشتري شته ټه له چه مكى سه سيه مه ترى جاك په مه رينه بگه ين بينينى ټه و فيلم يه.

مامه ستا و كه پارچه گزه يه كى ټه نه كى شكاو پارچه شكاو كاني خوځنداران هه ده گره ټه و په كيان نه و ده نه ټه و، سه سيه مه ترى خوځندكاران به مه شه و يه پيشان ده دات كه به راورديان ده كات كه (دايك و بابى مردوو، كه خزم و كه س و كاري به كار، كه خوشك و براى ده ستغير كراوه، چه نه كه س له په كدادانى باند كانه سى نزيكى له ده ست داوه، كه له سه ر ياسا شكه نه ده ستغير كراوه؟) كه سه ر به هه مان نه ټه و يه، كه ما ټيان له يه كه گه ټه و، كه له يه كه كيشو ټه و هه توون. سه سيه مه تر خوځندكار كانه چه نه شته كى هاو به شيان هه يه. ټه ټه هاو به شيان له دروست ده كات، ده كه ونه ده زينده و شته هاو به ش له گه يه كترده، پاشان ده زينده وى جياوازي.

ټه به راورد كرده ي سه سيه مه ترى ده به ټه بنه ما به دروست كرده ي

پښتو ندي سږداری نوږ و گډان بډوای زانیاری استه قینه له نه و مندا لانی قوتابخانه دا، که له ووو د ست پډد که ساتک به هاوکاریکردن له سره باب ته کانی به رږ و ندي هاو به ش، له وان ش نووسینی داهه نه رانه. له ردا که باسی سږ سیه دراما کرا، ئی سږ سیه دراما چی؟

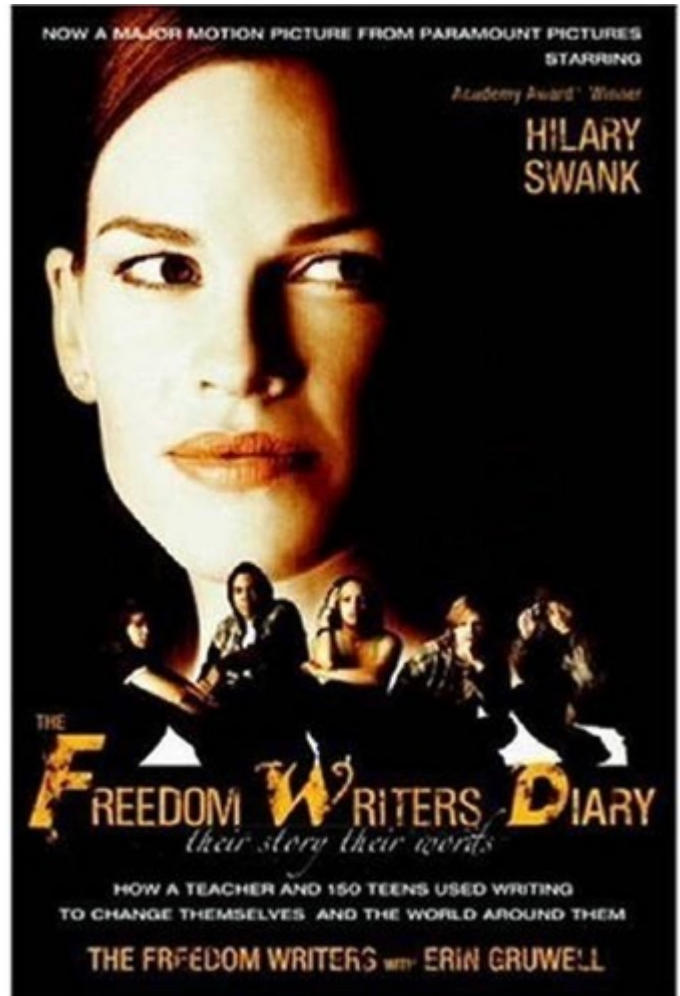
سږ سیه دراما شوازه کی نه رم و نیان به کارکردن له گډ تاک و گروپه کان و پشکینی ئو سیستمه جیاوازان ی تهیدا دژین و کاری ته دا د که ن، گرنگی کاری سږ سیه دراماتیک له سره پښتو ندي کانی ناو تاکه کانی ناو گروپ، پښتو ندي گروپه کان له گډ گروپه کانی تر دا و هروها نه وان گروپ و په که ته جیاوازه کانی که مډ گای. ئم ش له گډ ی ته کنیکه چالاک و داهه نه رانه وو دروست د بهت که به شدار بووان سرقا ی کارکردنی هردوو جهسته یی و نه حن. به په چا وانه ی سایکه دراما که گرنگی به تاک و که ش ناو د روونی کانی د دات، ته ریزی سږ سیه دراما له سره گروپه به گشتی.

زهر گرنگه بزاینه نه چن سږیری یکه د که ین، چ تیه وانینه کمان به یکهتری ه ی، چ نه یکمان په د درته کاته د چینه که مډ گای که گوره تر وو. ه نه دک جار په د جهته ه مان که س ته واو ه مان که سای ته خای و به ربه رته وو، به نام به چی؟ ئو چی که وا د کات مرغه ه ست به د نیای بکات، زیت نه بیت، به د سته بات بیت یان گوج و نه دیوبدی بیت له که مډ و یکه ته کانه دا؟ نه م پرسه یاران ی که به نه ته ه ی سږ سیه متری به رد وام به کار د ه نه رته و په ری په د درته.

سږ سیه متری میت د که به په وان نه کردنی ه موو جه ره په یو دنی که که مډ لای ته به کار د ته، ی که که له میت و له که نه و کانی م رینه له باری که مډ ناسیه وو، ئو د یوست نه یکه به د ز ته وو که له که نه و له بکات که په یو ندي نه وان خه شب خته ته ری حی (باشبوونی د روونی) و سترکتوری مرغه کی که مډ لای ته چی نه. ئو خای کاته په ناسی سږ سیه متری د کات به له که نه و له گ ش سندن و ر که خستن له نه که مډ جیاوازا کانه باسی د کات، هروها چن تاک سږیری نه خای د کات له ناو گروپدا. له گډ ی سږ سیه متری و مرغه د نه وان ته شوو ه یکه لی گروپه کانه لا ئا شکرا بهت، چونکه له د ره وو نه بینینی گروپ شته کان شاره وان و نابینه رن. له ژ به لای نه و گروپانه کی که س ره نه د دن، نه که و تنی ئا یید له ژ یان ه ی، که بریار د ره و نه ند بهت، په یامانی ژ به ژ ره و شاره نه.

کرداری سږ سیه متری بریتی له وو کی به پشت به ستن به چ م رج و په و ره کی جیاواز یکهتری ه نه د به رین. ئو و ش د نه وان ته ئا گاهی وشیری ف ردی زیاد بکات به رامبه ر به و به زاردانه ی ه نه د به رین. نه م له گډ ه نه و سته ه نه ب زاردن و ته نگی و دو یان و جه راو جه ر

ڪارڊ ڪيڻ به ٿي وئي بزانين تا چئند خمان چالاڪانه هئو سٿڪ
 ڊگريڻ بهر و بهرپرسيار تي لڙيانماندا ڊگريڻ ٿي سٿ به ٿي وئي
 خمان لڙو قسم هٿ ٻڌ سٿراو و به مان به ڊوور بگريڻ ڪڍ ڊٿٿ
 "سٿ ڪان تڻها ٿو ڊڊن و من لڙ هيچ تڻاگم". ٿي وئش تڻواو رڪ
 و فيلم ڪڍ ڪڍ ڊسٿا تداراني پڙو ڊڙد هيچ ڊر به سٿ نين به
 گڏ انڪاري لڙ فيلم ڪڍ ڊاو ڊٿٿن، ٿي رڙ خي هڙواي و چاڪ نابٿ
 به به هيچ سڙم به گوزاري ڪي تڻدا ناڪن. هڙواها پڙيو ندي به وئو
 هڙ به ڪڍ مڙف جڳايڪ ٻڌ ٿي وئو لڙ ناو ڪڍ مڙ و گروپ ڊاو
 لڙ ڪڍ ٿي وئو لڙو بڪيٿ و تڻي ٻڌ وائيٿ ڪڍ به چ سٿ ڪ به وان وئو
 ڊ مان به سٿ ٿي وئو، چن پڙيو نديم پڙيان وئو هڙ بهٿ، ڪڍ به و ش وئو
 بيرمان ڪڙو وئو نڙم و نيانيانمان زياد ڊ بهٿ ٿي حى گونجانديمان
 پڙر پيڊ ڊين. هڙموو ڊخ و هڙو سٿ ڪي هٿ ٻڌارڊن پڙيو سٿ به
 لڙر و لڙ ٿي سٿاڊا" لڙسڙ پڙو رڪي ڊياري ڪراو جڙ ڊج ڊ ڪرٿ.
 سڀ ڪٿر گرام: ڪا تڪ به پڙي پڙو رڪان بووني تڻ لڙويڊا هڙ به و به
 گوپري پڙو رڪان ڊوور و نزڪيٿ لڙ سڻ نٿر وئو ڪڍ سڙرڪ ڊي لڙي،
 سڙرڪڙ وات لي ڊڪات ڪڍ به ڳڳ به نيت وئو لڙو ڪڍ چئند لڙ
 ناو ندي گروپ وئو نزڪيٿ. به پڙي ٿي و پيو ران.
 لڙ ڪڙ گرام: وجودي تڻ پڙيو سٿ به وئو لڙ چ گروپ ڪڊا هڙيت.



ووئندی سیاسی هـرهمی کوردستان لـ پـیوئندی دا بـ خـباتی چینایـتیـوو . . موئـیـد ئـحمـد

خـباتی سـربـخـی چینایـتی کرکاران بـ چ ما نایـک؟

بـ شیووئـکی گشتی، ووئندی سیاسی هـم لـ هـرهمی کوردستان و هـم لـ سـرتاسـری عـراقدا، لـدـررـوی کارـیگـری و دـخـالـتی کرکاران و زـحمـتـکـشان و ستـمـلـکـراون بـپـیوئـچـ، چـونـکـ جـومـگـ سـرکـیـیـکـانی ژـیـانی سیاسی کـمـمـگـ و دـسـبـاتـداریـتی و

[illegible][illegible]

کرکاران و تیش ندار و زحم کشکان ل عراقد، به ه رمی کوردستانیشوو، وک هار و واتیک س رمایه داری دیکه ی جهان، ه میش ل ناو سیاست و داینامیزمی کشم کشی چینای تیدان، چونکه، ل لایک، خیان سرقاقی خباتی ئابوری و سیاسین به باشرکردنی ژبانیان و ه لوم رجی کاریان و به دسته نانی بژوویه کی باشر، وه روها به پت وکردنی یزی خباتیان و به ئاکامگ یاندنی ئامانجی سیاسیان، و ل لایک کی تر وو، بورژوازی ئیانه نده ناو بازنی سیاست و وو نده سیاسیه کان وو.

[illegible]

بە پلەي سەرکەي ئاچ ئۆكرين بە ناو دۆزخى جەنگ، ھەر ئۇ وانىشن كە زۆربەي كارسات ئىنسانى و ئابوورى و كەمەيە تىيەكانى سياسەتى بورژاوى لى فەرمى جەنگدا ئۆشكەندەيتەو بەسەريانا.

لەناو ئەم بارودەخ و ئۆندەندەدا و بەشيوى جەراوجەرخەبات و كەشمەكەشى جەماوۋى كرىكاران و چەوساۋەكان بەوۋى شكاندەوۋى بارى قورسى ئۆندە سياسى و سەربازى و كەلتورىەكان بەسەريانا، بەردەوام، بەمەم، لە ھەمانكەتدا ئۆو واقعىيە كە چىنى كرىكار و تەئەللۇكەمەيە تىيەكانى؛ زەحمەتكەشان، ژنانى كرىكار و ستەملەكراو، گەنجانى بەكار، ھەر لەسەرتاۋە لەئەلر كەغى مەجبورىي ئابوورىدان و پەويستىانە ژيانى ئۆزانەيان بەبەكەن. ھەر بەم پەيەش لە ئەلر كەغى مالكيەتى ئىحتىكارى سەرمەيە و دۆلەتەدان بەسەلر سەراچاۋەكانى بۆلۈى ماددى ئىنسانەكان و پەرسەي كار و ئامرازەكانى بەرھەمەنەندا، و ۋەكە يەلەي ھاۋچەرخ و دىلكراۋى سىستەمى سەرمەيەدارى دەندە ناو ئۆوندى سياسى و ئايدىلەلەزى و كەشمەكەشە جەراوجەلرەكانى كەمەگەو.

سياسەت و ترادىيەن و پراتىكى سياسى، كەلتور و فېكر و ئايدىا و موراۋەكان و بەھەكان ھەر لەسەرتاۋە مەركەي چىنايەتەيان لەخەگرتەوۋە، و جىناناكرەندەو لەم دابەشەونەي كەمەگە بە دارا و نەدار، پەلەيارىا و بورژوازى، و دانا بەلەن لە ستراكچەرى ئابوورى و كەمەيەتەي كەمەگە و پەيوەندىيەكانى بەرھەمەنەنى كەمەيەتەي. ھەر بەيە مەركەي چىنەكان و خەباتى چىنايەتى سەلەرى خەي ئۆكەشە بەسەلر پانتەيى ئۆوندى سياسى و كەمەيەتەي و ئايدىلەلەزى و كەلتورى كەمەگەدا، و ھەردەم ئەم مەركە چىنايەتەيە دووبەلر بەرھەم ئۆھنەتەو.

ھەر لەم ئاستايەشدا، ئۆو ئاشكرايە كە چىنى كرىكار و تەئەللۇكەمەيە تىيە ستەملەكراۋەكان، بەتەنەنەن و لە بەشایدە ناژين، بەكەو لەناو كەمەگەدان و لەناو فەمەسەيەنەكى ئابورى و كەمەيەتەي و سۈپەستەكچەلرەكى سياسى و ئايدىلەلەزى و حقۇقى و كەلتورىەدان، و بە بەردەوام لە لەكەوتەدان لەگە چىن و تەئەللۇكەكانى تەي كەمەگە لە بورژوازى و وردە بەرژوازى. ھەر ۋەكە لىنەن ئامازەي پەداۋە دىۋارەكى ئاسنەنيە لە كەمەگەدا لە نەۋان چىنەكاندا، ھەروەھا، ماركس لە پەرتەۋكى "ئايدىلەلەزى ئۆمەنى" دا ئۆيە: "بىروباۋەلە زائەكانى ناو كەمەگە بىر و باۋەلرەكانى چىنى دەسەلتادەلر"، و ئۆنگەزىش جەخت لەسەلر خەباتى تىورى ۋەكە لايەنەكى خەباتى چىنايەتى سەربەخەي كرىكاران ئۆكەت.

كەتەك باس لە بەرجەستەبوۋى خەباتى سەربەخەي چىنايەتى كرىكاران ئۆكەين، باس لە پەرسەي سەرھەلەدان و چوۋنەپەشەۋى ئەم خەباتە

نځکه یې، واته باس له پلورسې نډنې نځکه یې له دېروونې هڅوونې و
دینامیزم و کښمکښ سیاسي و ثابوري و فیکرياني و نځو ویکوتې
چیانې تیاندا له سره ئاستي کښمکښ، و هر به وپلورېش باس له
چاوکردنيان نځکه یې له بهرنام و نځیند و پلورتيکي
کښمکښ نښتیدا. هر به یې جڅتکردن له سره نځو و نځرکې بناغې یې
کښمکښ نښتید کښ مښلې گړنگ به چيني کړیکار و ئینساني
زحمه تکښ به ناکامگي يانډنې سره به ځي سياسي چينايي تيښتي و
به وپلورېشېرديښتي به دژي سره رمايې و سره رمايې داري، وکې گشتکې و
کښمکښ گڼکې، و وکې سيستم و سترکچرکې ثابوري - کښمکښ لايېتي،
سياسي و فیکري و به نځا استي زگارېوونې کښ تايي له کښتوبې نډي
سيستمي چينايي تي کښمکښ.

بزووتنډوې کړکاري و کښمکښ نښتي نځم چينې هڅردم له هڅوې
به دښته ناني نځم سره به ځي چينايي تيښتي کړکاريان و
زحمه تکښ اندايې، به نام نځ نجامداني نځم ستراتيژي له سره شقامجي
است و قيرتاوکراو به وپيش ناچيت، به کو به هڅو و وډو نډکي
هڅم لايې نځي به له کښمکښ به وپلورېش نځيت.

ناشکرايې سياست و پلورتيکي سره به ځي چينايي تي کړکاريان و نځداران
به ديماگجی و ښتي شلرښگړانې دوور له بزوتنډوې کړکاري و
ځه با تي زحمه تکښ شان به دينايېت، به کو له ناو جڅرگي نځم بزوتنډوې
و ځه باتدا و له ململانې به ووي ئايدي لږي و تيښتي و سياست و
پلورتيکي چينې کاني تر دا به ديديت. هر به م پلورېش نځ نجامداني نځم
سره به ځي و وامي چينايي تي کړکاريان به کښ ماکرکاني ځه با تي
چينايي تي و مښلې سره کيښکاني کښمکښ و چارنوسي له هڅوونې
و وچړخان و پچوپې ناکاني پرېس و وډو نډي ځه با تي چينايي تيښتي.
نځمانېش هڅووي ياني نځ نجامداني نځم سره به ځي چينايي تيښتي ځي
له ځيدا مڅووي کي زيندووي نځچاو و گښسښندووي پکښه نځه.

ئايدي لږي بورژوازي و ځه با تي سره به ځي کړکاريان

بورژوازي و وردې بورژوازي، و هڅوها ښېرانيان، به هڅزار و
يک شوي، له هڅوې ښگرتن به کريستې ليزېوونې نځم سره به ځي
سياسي - چينايي تي و فیکريښتي کړیکاريان له گڼکي جڅراوچرېوې
لوانې: پروپاگانډ و هڅه نځوې به وبيانوي پوچ و فڼم تيښتي
نځز و سرگڼکڼر به ناوي به رگري له تاک، به نام به به کاره نځاني
تيښتي تاکگړايي بورژوازي کښ له سره نځتي-تيښتي کښمکښ لايېتي و
کښمکښ گڼ و پچرانډني تاک و کښمکښ گڼ له يکتر دا يژراو،
ښتکردنډوې هڅوونې چينې کان و کښمکښ کښي چينايي تي، جڅگرتنډوې
چين به ملتيتود (حشامات) ي سره و چينايي تي، پروپاگانډي نځوونې

شتەك بـ ناوی گـ رانكاری سـ شیا لیستی و ئایدیا ی كـ مـ نیستی، و گـاـ تـ جـا ر ی بـ ئـ جـیـنـد ی گـ و ر ی كـ مـ ئـ یـ ت ی و گـاـ نـكـا ر ی شـگـ رـا ن ی سـ ر جـم سـ تـر كـچـ ر ی كـ مـ ئـ گـ و سـیـسـتـم، و هـ ر لـم استایـ شـدا، پاكانـ بـ هـ ر شـتـك ی سـیـا س ی و ئایدیـ لـ ژ ی دا بـ او لـ ناوـ ئـ كـ مـ ئـ یـ ت ی و چـیـنـا یـ تـیـ كـ ی، لـ وـا نـ پـیـا هـ ئـ خـوا نـدا ن و ستایشی ئایدیـ لـ ژ ی نـا سـیـو نـا لـیـز م، سـ كـیـو لـا ر یـز م ی بـو ر ژ و ا ز ی، نـیـو لـیـبـر ا لـیـز م، دیمكراسی بـو ر ژ و ا ز ی و پـ ر لـمـا ن ی، سـیـا سـا ت لـ سـ ر بـنـ مـا ی شـو نـا س و دـ و ئـ ت ی مـ د ن ی، ئـ مـ سـ ر بـا ر ی ئایدیـ لـ ژ ی كـ نـ پـ ر سـتا نـ و دیلـهـ نـ رـا ن ی دینی و ئیسلامیزم.

هـ ر لـم بـا ر یـ شـ و بـ خـسـتـن ی پـرو پا گـ نـد ی ژـهـ را و ی بـ د ژ ی كـخـرا بـو و ن ی حـز بـ ی پـ ر لـیـتـا ر یـا بـ بـیـا نـو ی گـگـ گـر تـن لـ دوو بـا ر نـ بـو و نـ و ی ئـ ز مـو ن ی دـكـتا تـ ر یـ ت ی سـتا لـیـنـیـز م و مـا و یـز م و سـ ر مـا یـ دـا ر ی دـ و ئـ ت ی سـ فـیـا ت، و بـ مـجـ ر ر ش هـ و و تـ قـ لا بـ بـ شـكـر د ن ی كـر كـا ر ا ن و ئیـنـسـا ن ی چـ و سـا و و سـتـ مـلـ كـرا و ی كـ مـ ئـ گـ لـ دـ سـتـ ا گـ یـشـتـنـیـا ن بـ ئـا مـ ا ز ی حـز ب ی و Kـخـرا و ی ی خـ با ت ی سـ ر بـ خـ ی خـ یـا ن، و ئـ مـا نـ شـ بـ ئـ و ی شـ قـا م و شـا ر و كـا ر گـ و خـ یـنـد گـا كـا ن چـ و بـ بـن بـ مـبـا ز ی سـیـا س ی و ئایدیـ لـ ژ ی و پـ ا تـیـك ی حـز ب و هـ زـ كـا ن ی چـیـن ی دـ سـ ئـا تـ دـا ر و یـا ر یـكـر د ن بـ ژ یـا ن و چـا رـ نـو س ی چـ و سـا كـا ن و سـ ر جـم كـ مـ ئـ گـ و.

ناكامیـ كـا ن ی ئـ ژـ م ی بـ ر ژا نـا سـیـ نـا لـیـسـت ی كـو ر د

و مـ سـ لـ ز یـنـد و و كـا ن ی خـ با ت ی چـیـنـا یـ ت ی

خـنـد ی ا د یـكا و شـ ر شـگـ ئـا نـ لـ سـ ر جـم بـا ر و د خـ ی سـیـا س ی كـو ر د سـتا ن و دـ ر خـسـتـن ی نـا كـ كـیـ بـ چـا رـ سـ ر كـا ن ی ئـ ژـ م ی بـو ر ژا نـا سـیـو نـا لـیـسـت ی كـو ر د ی و هـ ر د و و حـز ب ی دـ Sـ ئـا تـ دـا ر، و نـا كـا مـیـ Kـا ن ی قـ و ا ر ی سـیـا س ی و ئـ ژـ مـ گـ نـد و و سـ ر كـو تـگـ ر م ی لـیـشـیـا یـ Kـ ی، هـ ر و هـا یـ سـوا كـر د ن ی هـا و پـ یـمـا ن ی یـسـلـا م ی Sـیـا س ی و نـا سـیـ نـا لـیـز م لـم ئـ ژـ مـ دا، و ئـ ل ی د ژ شـ ر ش ی هـ زـ Kـا ن ی ئـ پـ ز سـیـ ن ی دـ ر و ن- ئـ ژـ م ی ن یو لـیـبـر ا ل و قـ و م ی، و یـسـوا Kـر د ن ی پـ یو نـد ی Kـ نـ پـ ر سـتا ن ی قـ و ا ر ی هـ ر م ی Kـو ر د سـتا ن و ئـ ژـ مـ Kـ ی و هـ ر د و و حـز ب ی دـ Sـ ئـا تـ دـا ر (پـا ر ت ی) و (یـ Kـ ت ی) بـ هـ زـ ئـیـمـپـر یـا لـیـسـتـ Kـا ن و دـ و ئـ تـ Sـ ر Kـو تـگـ Rـ Kـا ن ی نـا وـ چـ Kـ و، هـ مـو و ئـ مـا نـ Kـا ر و ئـ Rـ Kـ K ی گـر نـگـن لـ استای خـسـتـنـ و و ی نـا Kـ Kـیـ Kـا ن ی و و نـد ی Sـیـا س ی ئـ م قـ و ا ر ی و د ژا یـ ت ی لـ بـ ر ا مـبـ ر بـ ر ژ و نـد ی زـ ر بـ ی د ا نـیـشـتـو ا ن ی هـ ر مـدا.

بـ مـ با سـكـر د ن ی ئـ مـا نـ بـ بـ دـ سـتـنـیـشـا نـكـر د ن ی گـ و گـ و گـ ی دـ خـ Kـ و Kـ شـ ی ئـ سـ ی Kـ مـ ئـ گـ ی Kـو ر د سـتا ن Kـ و ئـا مـدا نـ و یـ بـ Kـ شـ Kـا ن ی بـ ر دـم و و نـد ی بـ ر و پـ شـچـو و ن ی خـ با ت ی چـیـنـا یـ ت ی Kـر Kـا ر a ن و

نەداران، تەنھا ئىبەتتە خولانەۋۇلە بازىنى ئىخسەن گەرىلە ھەمان ئۇ ۋە
ۋاقىتى كە ھەيەت ۋە ئۇ ۋە ئۇنىڭ سىياسىيەت كە زامانە كوردستاندا،
بە ۋاتايەتتىكى تە ئىبەتتە گەنەن بەدۋى چارەسەر بە بارى ناھەموۋى
كەمەگەلە دەرۋەتتە خەتەتە چىنى كرىكار ۋە تەيژە زەھەتەتەشەكان ۋە
بەرۋەشچۈنە خەتەتە چىنايەتتە سەرەتەتەتەن.

دەرچۈۋەنلە ۋە بارودەتتە نائاسايە ۋە كارەساتبارەتتە كەمەگەلە
كوردستان دەرگىرىۋەن بە خەتە مەسەلەتتە چىنايەتتە ۋە زىاتە
لەھەر كەتە نەجامدانە ئەم ۋە ئام ۋە گەچەرە چىنايەتتە ۋە تە
پەداۋىستەتتە ئەمە ۋە پەيۋەستە ۋە تەۋە بە ۋە ئام بە گەرىيەكانە
بەردەم پەشەۋەتتە خەتەتە كەركەران ۋە زەھەتەتەشەكان ۋە نەداران. ھەر
كەسەتتە ئازادىخۋاز ۋە بە پەرەشەتەتە ۋە ئەدەلەتخۋازى ۋە ھەر
كەركەتتە كەمەنەستە ۋە ئازادىخۋاز كە بە دۋەتتە فەرەھەمەنەنە
ئەۋگەتتە شەگەنەنە ۋە پەشەۋەتتە ئازادىخۋاز ۋە بە ھەرەمەتتە نەكەتتە
لەم فەكتە چىنايەتتە بەدۋەرگەر. ۋە ئام بە كەشەكانە كەمەگەلە
كوردستان گەردەۋەتتە بە ۋە ئام بە كەشە ۋە بەرەتتەستەكانە
بەرۋەشچۈۋەنە خەتەتە چىنايەتتە كەركەران ۋە زەھەتەتەشەكان، ۋە ژەنە
كرىكار ۋە ستەمەكەرەۋ، ۋە گەنەنە بەكار ۋە ئازادىخۋاز.

ھەمەۋە تەيەتتە (سەپەكتەتتە) بەزۋەتتە ۋە ھەزە ۋە تەۋەتتە بۈرۋە
ناسىۋەتتەكان بە ئەدەتتە ۋە مەدەتتەنەۋە، بە سەكەۋەلە ۋە
دەنەنەۋە، لە دەستەتەتە بەنە يەلە ئەپەزەتتە، ھەردەم ئەم فەكتە
چىنايەتتە بە ھەزەر ۋە يەكەشەۋە پەردەتتەشەكەن، ۋە بە سەرۋەتتە
لەنەۋە پەتەتە ۋە سەسەتە ۋە تەتەتە بۈرۋە ناسىۋەتتە ۋە
ئەدەتتەكانە ۋە ئەمەنەكەنە بەدۋەتتە چارەسەرە نەكەمەتتەكانە
دەستەتەتە ناسىۋەتتەزەمەن ۋە ئەتە پەسەۋە بە دۋەتتەتەتەكانە بۈرۋە
ناسىۋەتتە ۋە ئەمەكەتتە ئەكەن لە بەرامبەر ئەنەنە كەركە ۋە
چەۋسەۋەتتە كەمەگەلە.

مەسەلەتتە نەتەۋەتتە كورد ۋە خەتەتە چىنايەتتە كەركەران

لەردە مەنە چەمە سەرەسەتتە قەۋمە لە كوردستان ۋە شەۋەتتە
چارەسەرە ئەم مەسەلەتتە ۋە كەشەتتە سەرەتتە كەمەگەلە ۋە كەرىگەتتە
لەسەرەشەكەنەۋەتتە پەرسەتتە ھەزە چىنايەتتە بەلە ناسىۋەتتە ۋە
ھەرەمەتتە، ۋە چەمە سەرەلەۋەتتە ئەۋەتتە بەزۋەتتەۋەتتە سەشەلەتتە
كەركەتتە سەتەتتە ئەگەتتە بەرە بە چارەسەرە، چۈنكە ئەمە پەسە ۋە
خەسەتتە تە ھەتتەگەر، بە ئام لەردە زەرۋەر بەكۈرتتە ئەمەتتە بەۋە
بەدەم كەلە بەرامبەر كەشەتتە قەۋمە كوردەتتە كەلە پەرسەتتە
مەۋەتتە شەكەتتە گەتەۋە، سەتەتتە پەلەتەتەتە سەشەلەتتە
بەرامبەر سەتەتتە بۈرۋە ناسىۋەتتە ھەمەمەكەز ۋە ھەمە

هه‌ڕمدايه و وێك دوو لایه‌نی بوورژوازی یێك سیستمی چینه‌یه‌تی سه‌رمایه‌داری ئه‌یه‌ناسه‌، كه‌ بریتیه‌ی له‌ بورژا ناسیونالیستی كوردی و بورژوا ناسیه‌ نالیستی عه‌ره‌یه‌، و له‌ سه‌ربه‌ندمای پاراستنی به‌ره‌وه‌ندی خه‌باتی چینه‌یه‌تی و ئامانجی سه‌شیالیستی و ئینه‌رناسیونالیستی چینی كه‌كه‌كار له‌ سه‌رتاسه‌ری عه‌راقدا به‌دوای چاره‌سه‌ری ئهم مه‌سه‌له‌یه‌یه‌، هه‌ر ئهمه‌شه‌ كه‌ ئه‌توانی به‌كه‌تبه‌وه‌ تا دانیه‌شتوانی هه‌رهم ئازادانه‌ به‌یه‌ربه‌ندن له‌ سه‌ره‌ره‌یه‌ری ئه‌وه‌ نیه‌زامه‌ سیاسیه‌یه‌ی كه‌ ئه‌یه‌انه‌وه‌ت له‌ كوردستاندا به‌ره‌قه‌راره‌ به‌ته‌، له‌ ناو عه‌راقدا به‌ته‌ یا له‌ ده‌ره‌وه‌یه‌.

ته‌زی دیموكراسی كه‌نفه‌درایه‌ی ئه‌جه‌لان هه‌ر چه‌نده‌ چواره‌چه‌وه‌یه‌ مه‌ده‌لی كلاسكه‌ی بورژا ناسیونالیستی كوردی به‌ په‌كه‌یه‌نانه‌ی ده‌وه‌یه‌تی سه‌ربه‌خه‌ به‌جه‌ره‌كه‌ ته‌یه‌اندووه‌، به‌هم له‌ دوا شه‌كه‌ردنه‌وه‌دا ئهم ته‌زه‌شه‌ هه‌ر له‌ چواره‌چه‌وه‌یه‌ ئاسه‌ی نه‌ته‌وه‌یه‌ی و ته‌یوری سه‌رووچینه‌یه‌ته‌دایه‌ و كه‌ره‌كه‌ی به‌سه‌ر و له‌لانه‌ی سه‌تره‌كه‌یه‌ری چینه‌یه‌تی ده‌ربه‌یه‌كه‌ی كه‌مه‌كه‌كه‌كانه‌وه‌ نیه‌ هه‌ر به‌وه‌یه‌یه‌یه‌ش كه‌وته‌ته‌ به‌رامبه‌ره‌ سه‌تراته‌یه‌ی چینه‌یه‌تی په‌ره‌یه‌تارییه‌ سه‌شیالیست به‌ چاره‌سه‌ری كه‌شه‌یه‌ قه‌ومه‌.

هه‌وه‌سته‌ی به‌شه‌كه‌ له‌ كه‌یه‌كاران و زه‌حمه‌كه‌شه‌ان، له‌ په‌یه‌وه‌نده‌ به‌ بودجه‌وه‌

ده‌سه‌دایه‌تی بوورژوا ناسیونالیستی كورد و دوو حزبه‌ی مه‌یه‌شایه‌یه‌كه‌ی به‌گه‌رتنه‌به‌یه‌ری سه‌سه‌یه‌تی سه‌رمایه‌داری نیوله‌براله‌ی ئه‌بوره‌، و فره‌وانكه‌ردنه‌وه‌یه‌ هه‌ره‌یه‌ی زیاته‌ری گه‌نده‌یه‌ی و ته‌انه‌ی، و به‌هه‌سته‌نی په‌ره‌یه‌ی شه‌كه‌سه‌ته‌خواره‌یه‌ی بونه‌ته‌نه‌ی "ئه‌بوره‌ی نه‌ته‌وه‌یه‌ی" و ده‌سه‌ته‌به‌ره‌داربوون له‌ په‌شه‌كه‌شه‌كه‌ردنی خزمه‌تگوزاری گه‌سته‌یه‌ ته‌ندروسته‌ی و خوه‌ندن و خزمه‌تگوزارییه‌كانی ته‌ره‌، په‌سته‌ی چینی كه‌كه‌كار و نه‌داران و گه‌نجانیه‌ی كه‌ج و كه‌یه‌ی به‌كه‌ریان شه‌كاندوه‌. ئهم سه‌ره‌باریه‌یه‌یه‌ی كه‌ ده‌سه‌دایه‌ت و هه‌زه‌كه‌یه‌ی، سه‌ره‌كه‌یه‌یه‌ی ئه‌كه‌ن، و په‌په‌رینه‌ و خه‌په‌شه‌اندانه‌كانیه‌ی به‌ وه‌شه‌یه‌یه‌یه‌ی ده‌مه‌كه‌كه‌نه‌وه‌، و موچه‌كانیه‌ی كه‌كه‌كاران و كه‌رمه‌ندان ئه‌به‌ن، و هه‌وه‌وته‌قه‌لاكانیه‌ی به‌ خه‌ه‌سته‌نی و سه‌ندیه‌كه‌یه‌نه‌ن قه‌ده‌غه‌ ئه‌كه‌ن، و فه‌شاری ئه‌بوره‌ی له‌سه‌ره‌ جه‌مه‌وه‌یه‌ری به‌رینه‌ی دانیه‌شتوان ته‌به‌ته‌ تونده‌وته‌یه‌تر ئه‌كه‌نه‌وه‌ به‌ چه‌نده‌ها به‌جوخه‌راج، و به‌ره‌زه‌كه‌ردنه‌وه‌یه‌ی نه‌رخه‌ی به‌نه‌زیه‌ی و نه‌وته‌ و چه‌ندیه‌ی فه‌شاری ئه‌بوره‌ی ته‌ره‌، زیه‌انیان هه‌ره‌یه‌ی سه‌ه‌ته‌ره‌ئه‌كه‌ن، كه‌چه‌یه‌ شه‌ته‌ هه‌موو كه‌مه‌یه‌ی بوورژوازی به‌هه‌مان ئاسه‌ و ته‌یه‌ری و سه‌سه‌یه‌تی بوورژوازی ناسیونالیستی و ناسیونال ئیسلامیه‌ ده‌نه‌سه‌ره‌یه‌ی به‌سه‌ره‌كه‌ردنه‌، هه‌ره‌به‌یه‌ی ئه‌وانیه‌ش، وه‌ته‌ بوورژوازی و نه‌ینه‌ره‌انه‌ی سه‌سه‌یه‌ی ئهم چینه‌ی، ئه‌وه‌ استیه‌یه‌ی ئه‌سه‌لمینه‌وه‌ كه‌ له‌ دیدگای به‌ره‌زه‌یه‌یه‌ی نده‌ی چینه‌یه‌تی خه‌یه‌انه‌وه‌ سه‌یه‌ری

کەشەکانی کەمەگەیی کوردستان و چارەسەریان ئێکە،
شانەبەشانی سەرھەڵدانەیی جموجووێ کرێکاران و کارمەندانی بەشەکانی
تەری عێراق، لە کاتی مەملانەیی لایەنە سیاسییەکان و
پەرلەمانتارەکانیان لەسەر بوجە و داوەشکردنە، کرێکاران و
کارمەندانی ھەرم جارێکی تر ھاتنەوو دنگ لەسەر مووچە
بەاوێکانیان، و ھەروەھا بەکاران و لاوان و جەماوەری ناازی لە
دەستەبەتە ھەرم کەوتنەوو دەرەبەینی بەزاریان بەدژی ھەژاری و
بیکاری و گەندەبەیی.

لەگەڵ ئەوەشدا کە ئەم شەپەڵە لە بەزاری و تەوێبەیی جەماوەر لە
ھەرم شەگرت، بەبەم چەشنی زەربەیی جارەکانی تر، ھەم تەبلیغی
ژەھراوی ناسیونالیستانە و ناوچەگەریانەیی ھەردوو حزبە دەستەبەتدار
(پارتی و یەکەتەیی)، و ھەروەھا پەوپاگەندەیی ھەڵبەستە تەندەراوەیی
بەرژوا ئەپەزسیانی چەشنی (نەوێ نەیی) و (حزبە ئیسلامیەکان)، و
لەسەر ووی ھەمووشیانەوو بەھەکاری پەرژووبەاوی یەزەکانی خەباتی
کرێکاران و زەحمەتکەشان، نەگەڵا بە بزوتنەوێکی جەماوەری
کاریگەر.

ئەوێ گەنگە ئاماژەیی پەبدەم لێردا، ئاستی ئەم بیزاری و تەوێبەیی
بە شیوەیەک بوو کە، وەک جارانی پەشو، بەشیک لە کرێکاران و
کارمەندان و بەھەژارکراوان بەوونی باسیان لە کەمکردنەوێ
دەستەبەتە ناسیونالیستی کورد بە سەر ژیان و بژیوی و
چارەنوسیانەوو، و داواکاری ئەوێ کە داوەشکردنە مووچە، و تەنانەت
بەشی بودجەش بە خەزمەتگوزاریەکان، ئەستەوخی لە لایەن حکومەتی
ناوەندیەوو بیت، و ئەمە جگە لە کەمەوو داوکاری تر کە مانا
کرداریەکی کەمکردنەوێ دەور و نەخشی سیاسی ھەرمە وەک حکومەتێکی
فیدارە.

لە واقەدا، ئەم دیاردەیی شیوەیی ناوەزایەتی دەرەبەینی بەشەکی
کرێکاران و بەھەژارکراوانی ھەرمە کوردستانە کە ئەیانەوێت ھەر
چەن بەتە ھەندێ لە ئازاری برسەیی و نەداری و بیکاریان
کەمبەکەنەوو، دیارە پاش بەئەمیدیان لە فەرزکردنە ھەر یەفورمەک
بەسەر دەستەبەتە ھەرم. لەم نەویدا (یەکیەتی) بەشەکی ئەم
ناوەزایەتیانەیی لە قەبەدا بە بەرژووەندیەکانی خەیی و
کەشمەکەشەکانی لەگەڵ (پارتی) دا بەبەم ئەمە ھەموو چەرکەکی نیە
چونکە ناوەزایەتیەکان فراوانترن لەوێ ئاوا ئەمبەرەن. ئەستیدا،
ئەم جەرە ناوەزایەتی دەرەبەین و داواکارایانە شەوێکی دیاریکراوی
دەخەڵتەکردنە جەماوەری کرێکاران و زەحمەتکشیانە لە دەرەوێ
بازنەیی کاریگەری ئایدیەلێ ناسیەنالیزم، ھەروەھا گەڵانە بەدوای
وێبەم لە دیدگای سەرەبەخەیی چینیەتی خەیانەوو.

لێ کە تاييدا، ئێبىنين کە دوو وڵامى چىنايەتى جياواز ئێدرتتوو
بە يىگەى دەرچوون لێ بار دىخى ناھەموارى کوردستان، وڵامى
پەرلېتاريا و وڵامى بورژوازى. ئێوى گىرنگە ئاماژەى پەبدەم
ئێوى کە وڵامى بەشېک لێ چىنى کرکاران و نەداران و
زەحمەتکەشان ھەشتا نەيتوانيو ھەوڵەستى چىنايەتىخەى بە دوور لێ
ھەردوو کەمپى بورژوازى، واتە دسەتەتە ھەرم و ناوێندە نەمايش
بکات. ئێویش لێ بەر ئێوى ھەشتا چاو و وانى ھەيە لێ بورژا ئىسلامى
و قەومى دسەتدار لێ عىراق کە يارمەتى بەدات لێ بەرامبەر
ناسىوناليزمى کورددا. ئێمە لێ کاتەکدا کە چىنى کرکار و تەژم
کەمەپەتەيەکانى، بەر لێ ھەر شتەک پەويستيان بە يەكخستنى
ئەزەکانى خەباتى خەيانە لێ کوردستان و ھەم لێ سەر ئاستى عىراق بە
ئاسەى چىنايەتى و ستراتيژ و سىاسەتى سەر بەخەى خەيانە، و
بەدبەھەنانى ھاوختەياتى يەكگرتوويان بە زگەپوون لێ سىستەمى
سەرمايەدارى و ژەمەکەى ھەم لێ ھەرمى کوردستان و ھەم لێ
عراقدا، و ھەنگاوان بەر و بونياتنانى کەمەپەگەيەكى بە چىن و
ئازاد و يەكسان.

٢/٧/٢٠٢٣

کاتى ھا توو، دسەتەکان بىن بە تېشک. زگەر شەخانى

وەرگرى خەباتى: تەرجەمەى ئێدەبى سوێدى بە زمانى بەگەنە —
ئەکا ديمى سۆدى ٢٠١٨

— کاتى ھا توو، دسەتەکان بىن بە تېشک — ئێمە دوا دەستەى شىعەرى
(کەپەنا) ى دەشاد عەبدوڵايە لێ ديوانى — کات زەر، بەپەم چى لێ
کات بەکەم — کە لێ سەردەمى پەتەى کەپەنادا بە يادى — پاول سەلان —
— و (١٩٢٠ — ١٩٧٠) نووسيويتە.

پاول سەلانیش شىعەرەكى بەم ناو و ھەيە، کە شىعەرەكى
خەشەويستى و بە ئینگەپەرگ بەخمانى نووسيو. بەخمان لێ نەمسە لێ
دايک بوو بوو. بەوکی ئێندەمەكى چالاكى نازىيەکان بوو، سەلان یش

په ناهه نديکي جووی وومانیا بوو. باخمان له فیډنا د ژیا، له وېشې فېلسفې د خوښدو و خړیکي نووسینې د کتارنامکې یو له سره هایدگر و هره له ګګې ئو ویشو و سېلان ئاشنای فیکري هایدگر د بېت و د ست به خوښندنوې به ره مانې د کات و پاشان د بن به هاوې یې کتر.

من ئم د م (کاتی هاتوو، د ستېکان بېن به تیشک) کردوو به ناو نیشانی بزاردې شاعرېکانې د شاد بدوېا به سوېدی و شاعرېکېشم وک دوا شاعرې بزاردېکې داناو. وات، بزاردېکې به هېمان د شاعر د ست په د کات و ک تایی دت.

ناو نانی بزاردېکې به ناو و - کاتی هاتوو، د ستېکان بېن به تیشک - لای من هېندی ئدې، زمانې وانی و سیاسي هې.

سرنجی وشې کات Tid له سر به رگی کتېدکې بد، ک به تیپی ګور نووسیوم، به م به نووسی ستاندارد به تیپی بچووک د نووسر. له ردا کات وک شتېکې ئ بستر اکت نامنېت و ئم (کات) - بستر اکت نیې ک ئم له ناویدا د ژین. نا، له ردا کات د بېت به بوونو و رکی زیندوو و لې د بېت. کتېدکې هره له سر تاو و سرنجی خوښر به وشې کات ادا ک شت.

ئم به بوونو و رکړدنې شتی ئ بستر اکتی وک کات، له شاعر دا ز به او و ز شاعر وایان کردوو. پاول سېلانیس، ک د شاد شاعرېکې به یادی ئو و نووسیو، له زربې شاعرېکانیدا وای کردوو، ک هېم د شاد بدوېا و هېم منیش ز به به شاعرې سخته رسامین.

کات لای سېلان، کاتی سړد م و ووداو کانې جېنگی دوو می جیهانیې، ک له ناویدا دایکې و نزیکې پېنجا میلیېن مرقی تر کوژان، یان له برسان مردن. ئینسان له ناو کاتېکدا د ژیا، ک هېمیش مرقی د کوشت. د شاد بدوېا یش، هېم شاعرېکې و هېم دیوانه کیشی - کات ز ر، به م چی له کات بک م - له سړد می پتای کتې نادا، نووسیو، ک ئم سړد می پتاکه ز تر له شش میلیېن مرقی کوشت. نووسیم: شش میلیېن مرقی کوشت، چونک له سړد می پتاکه دا، شش مرقی بوو له ګګ کات، ک له ئ نجامدا مرق سړکوت.

ناو نانی کتېدکې به سوېدی به ناو و، (کاتی هاتوو، د ستېکان بېن به تیشک) و امدان و دیا لېکیش له ګګ دیوانی - کات ز ر، به م چی له کات بک م - ی د شاد بدوېا. دیا لېک

لەبارەی ڤووداو ڤکانی سەردەممان. ئەم سەردەمە زۆر ناخۆش و تاریکی
ئەستا لەناویدا دژین، کە لە زۆر ڤووو ڤو ڤو سەردەمی چاخی ڤکانی
ناو ڤاست و سەردەمی جەنگ ڤکانی جیھانی دێچە. مەترسی جەنگی جیھانی،
کارساتی سروشتی، گرانی و برسەتی زۆر زیادیان کردوو. مەرف زۆر
لەم دێخانە نیگەرانی و کاریگەری دێروونی و ئابووریان لەسەر
مەرف هەیە. بەیە ڤموایە ئەستا – کاتی هاوو، دێستەکان ببن
بەتیشک – و ئەم نیگەرانی و تاریکیی جیھانی دا ڤشیو، ڤووناک
بکەن.

زگار شەخانی – سوێد



وشە و بەرپرسیارەتی. . شوان حەسەن

ئەمن زما نزان و زما نناسنیم، هەشتا لە ڤنووس و خا ڤەندی دنیا ڤە
هەم هەیی. بەشەکی بە کەم خەمی خەم دێگە ڤتوو و بەشەکی بە ئێو
ڤرشو ڤاویدی زما نناسان دێگە ڤتوو کە کە و هاو ڤانین. بەم
زۆر گرنگی بە زانستی (مەعریفە) زمان دێم، حەز بە ڤدواچوون
دێکەم، کارەکی هەزریی و چەژێ لە وەردەگرم و لەیو ڤەردەبەم،

بہ کارہ بنائی و شہ بہ بہرپرسیاریہ تیکی گرنگ دہ زانم۔
 گرنگی بہوہ دہ دہم لایہ نہ مرہ فایہ تیہ کی نہ کہمہ قوربانہ
 نہ تہ وایہ تیہ کہی۔ مرہ قم پہ لہ سہرہ وای نہ تہ وہ، حزب و ئایدلہ ژیا دا
 ہہ یہ (ئاینیش لہ لای من ہر دہ چہ تہ خانہ ی ئایدلہ ژیا) لہ بہر ئہ وای
 دہم و ت با بہ تہ کہم بہ گشتی، ئہ گہرنا ئہ وای ئہمہ زہ ربہ ی کات،
 نہ گہ یشتہ تہ قہ ناغہ نہ تہ وایہ تیہ کہم، بہ کہو کوردا یہ تیہ کی ماوہ
 بہ سہرچووہ۔ زانیاریہ مہ ژووہ کان پہمان دہہن، کہم ئہ و کوردا یہ تیہ
 تہ نہا لہ جہ گہ کہم لہ گہ و شہ ی " عروبہ " کہم و تہ تہ فہرہ نگہ ئہمہ،
 ہہ گرانہ گواستہ وای ئہ و بیر کہم یہ، گروپی (کاژیک) یان پہ
 دہ گوتہ تہ، استہ لہ ووی سیاسیہ وہ کاریگہ ریان زہر کہم ہووہ، لہ
 خہ باتی سیاسی و چہ کداری لہ ناو پارٹی دیموکراتدا دہ توہنہ وہ،
 بہہام لہ ووی ئہ دہ بیدہ وہ توانیووانہ، یاری بہ ہست و سہزی زہرہنہ
 بہہن۔

د ډکرت ب ټگگ یشن ل کوردای ټی س یر کی ئ و دوو ک سای ټی بک (ساطع الحصري) ب ژمار ی ی و (عبدالل عبدالدائم) ئ وان بیرو ای تورک و نازی کانیاں گواست و ناو ب شکی گ وړ ل ژه ټ ټی ناو است ک ئ وان پ ټیان استر بوو بگوتر ټ (نیشتمانی ع ر ب) ئ ق ټی ی ټ ن ټ و و ی ټ ک ئ این ب ئامراز کی گرنگ داد نا ب درووستبوونی ی کگرتن و ی ع ر ب .

بەشەك لـ نووسار و سياسىيەكانى كورديش ئۆزى ھەريان خستە ناو ھەري
شەقامى كوردى، ماوەيەك نيازىان وابوو لـ ھەيگەي ئاينى زەردەشتىيەو
كورد زەگار بەكەن، خەيان لـ وخا ھە سەرەكى و گەنگە لادەدا، كە
ئايىنەكان بەگەشى لـ خا ھە سەرەكەيەكان لـەك نەيكن و لـ
ووردەكارىيەكان لـەك جىادەبنەو، بىانوى زەرد لاواز و سەزدارىيان
دەھەنانەو، گوايە ئاين ئامرازەكى زەرد گەنگە بە يەكگەرتەن، لـ بەر
ئەوێ عەرەب، فارس و تورك سووديان لـ وەرگەرتوو، كەواتە ئەمەش
دەكرەت سوود لـ ئايىنەكەي خەمان وەرگەرتەن. سەبارەت بە زمانىش
تەوانىيان زەرد توندەوانەيە، ھەروەشەيەك، مادام كوردى بەت، دەبەت
لـ فەوتەندەن زەگارى بەكەين. پەويست ناكە لـ زمانىتر
بەخوارىن(دەتواندەت لـرە ئەقەلەنيەتى جىاوازي نەوان نەتەوايەتى و
كوردەيەتى بەزەقى بىيىندەت، سەيرى نەتەو زەندووكان بەكە، كەمەتر
كەشەيان لـ گەگە وشەكە ھەيە، وشەكە بەس لـ ووى فەنەتيكەو دەسكەرى
دەكەن، بەمەم كار لـ سەر تەگەيشتەكەي دەكەن، كەچى ھەتە ئەستاش لای
ئەمە ئيش لـ سەر ووتەردەنەو وشەكە دەكەن) زەرد جار دەبن بە ھەگەرى
پەشكەوتەنيش لـ پەناو مانەوێ زەمانە خەكەيەكە، لـ كاتەكدا ھەموو
زەمانەك لـ گەگە پەشكەوتەنى، كەمەمەك وشەي لـ ناو دەچەت و بەخەشى
ھەندەك وشە لـ ناوێ دەبات. ئەو پەيوەندى بە مان و نەمانى نەتەو

نیی، بـکو پـیوـندی بـ پـشکـوتنیـو هـیـ. لـووی مـرـقدـستی و
ناژـدـستی.

بـهـی ئـوی ئـمن بـ خـم ئـو تـوانینـ زـر بـ مـترسیدار دـبینم،
کـمـک خراپـتریش دـبینم بـشـک لـ نووسـرانی کورد شـی شار و کـان
دـکـن، مادام لـ شار کـی ئـوان وادـگوترـت، کـواتـ پـویست ناکات
سوود لـ ناوچـکانیتر وـرگـرت، چونکـ بـخـیـایـی ئـو، ئـو لـ
ناوـندـ دـژی، لـ کاتـکـدا ئـم یـکـکـین لـ نـتـو هـر بـ
ناوـندـکان.

جارک برادـرک شیعرکـی خوـندـو، بـ وشـیـک هـرچـی جوانی هـی
لـ ناو شیعرکـی شـبـو لـ پـشـچاوم، لـ جیاتـی ناشیرین وشـی (
قـزم) ی دانا بوو، گوتم: " بـ قـزم؟" گوته: " ئـم بـ وشـی ناشیرین
وشـی قـزم بـکاردـهـنین. گوتم: " ئـو کـن؟ وشـی قـزم واتـ (
کورتـهـبـا) کورتـهـباش پـرـسـیـکی سروشتی، کورت و درـژی مـرـفـیش،
لـ ووی مـرـفـایـتـو ناکرت بچـتـهـ خانـی ناشیرینی، کورد یـک
دنیا وشـی هـی بـس بـ ناشیرینی، ناشیرینکـ لـ و شوـنـدـ دـست
پـدـکات، کـ ئـم مـرـقـکان لـسـر و خسار و جـستـهـ ناشیرین بکـین،
زمان لـ لوکـای دـرکـ و بـدوای وشـدا بگـهـ، بیانووش بـ هـهـ
مـهـنـو، لـ بـر ئـوی خـیـکی شارکـی ئـو وادـهـنـ. بـداخـو
شیعرکـی هـر بـا وکردـو و وشـی قـزمـکـشی هـر بـکارهـنا، چونکـ
وایـتی لـ شارکـی خـیـو وـردـگـرت، ئـو بـیاریداو کار لـسـر
ئـو بکات کـ ئـوان جیاوازن و وـهـمـکی بـ دروستبوو، کـ ئـوان
سـرچاوی مـعـریفـ و شـنـ. ئـمن ئـو سـتـیـم ئـگـر شوـنـیشـی
نـبـتـو هـر دـیـمـ" گـورـترین کـشی یـکـنـبوونی کورد، لـو
دـست پـدـکات، خـا جیاوازییـکانی پـ گـرنگـر لـ خـا
هاوبـشـکان، بـ بـردـوامیشـی کاری بـ دـکات، لـ هـموو بوارکـو،
لـ زمان، لـ خواردن، لـ داب و نـریت،... ئـگـر بـشی بـسـلمـنی هـر
بـلایـو گـرنگـ نیی، چونکـ لـ ناو خـا جیاوازنـکان خـی بـ
بـختـوـرتـر دـزانـت. سـیرکـ لـو یـ ناو ناوـش لـت دـپـرسـت،
ئـر ئـم بـ نابین بـ نـتـو؟

بـیـ کـ نووسینـک دـخـنـمـو، زـر بـ تاقـت دـبـم کـ وشـیـکی
نـشیـاو بـبینم. هـندک جار دـکـرت بیانووک بـ مـژووـکـی
بـندرـتـو، بـبـام کـ دووبارـ چاـپـدـکـرتـو، دـکـرتـهـ است
بکـرتـو. مـرج نیی نووسـر دژ بـت، بـبـام هـندک جار لـگـهـ
زـمـن و زمانـی باو دـوات، بـیـ گـرنگـ مـرـفـ ناگاداری لایـن
مـرـفـایـتـیـکـی وشـکـ بـت.

(مارک تووین) کـیـکـکـ لـ ماننوسـ ناودارکـانی ئـمـریکا و
جیهان، لـ هـردوو ئـمانـی سـرکـشیـکانی تـم سوـر و تـواوکـرکـی

“سارکشی کانی ها کلبی ری فین،

(۲۱۹) وشای نیشاو بئستا، بئام باو و گئپدراو بئ ئو کات
بئکار دئهندت کئ ببوورن ناچارم لئرب بئکاری بهئم، ئویش وشای (
نیگر- Negro)، بئام دئنگئ ناآزیدکان ناچاریانکردن لئ چاپئ
نوبئکئ، لئ جیاتئ ئو وشای بئگئزپئستیئ بئگوئری بئویستی
ستئکئ، وشای (کئیل) و (شپئست) یان بئ دابنئ. لئ ئدبئ
گئلان نمونئ زئرب، بئام دئنگئکی بئهئزیش هئ بئ استکردنئوئ
ئو هئئیانئ. بئ بئ چئند نمونئ بئک لئ نووسینئکانئ نووسئربکانئ
خئمان دئهئمئوئ. تایبئت بئو وشای، کئ هئتا ئستاش بئکاری
دئهئنئ. زئرب بئ ناشیرنتریش، وشایکی زئرب ناآک و نامرئفانئیان
داهئناوئ، ئویش وشای ” قوئوئش ” هئتا ئستا لئ لایئ چئند
نووسئربکی دیاریش بئکارها توو و بئکاریش دئت.
پئشئو کئ بئکئکئ لئ خئمخئرانئ زمانئ کوردئ، کئچی ئو وشای
بئکاردئهندت.

لئ شیعری ” لئبئرب دئرگئ ” دئئت

کات لئژربائی ئاسماندا

خئریکئ باوئشک دئدات

شوئن — قوئوئ شئکی کئ

دئرگئکئتم لئ بکئوئ

شتئک نیئ شیرینتربئ

لئ خشپئی پئ وچرپئی چئ

سئیری ئو شیعرب ناسک و جوانئ بکئ، کئچی ” شوئن قوئوئ شئکی کئ ”
جوانیئکئ ووشک دئکاتئوئ، کاتئ خئی بیانووی ئوئم بئ دئهئناوئ،
دئمگوت: ” لئبئرب ئوئ شیعربکئ کئنئ، بئ بئ تاآدئ بئک ئاسایئ ”
بئام استیئکئی ئو ” تاآدئ بئک ئاسایئ ” م لئبئرب ئوئ دئگوتئوئ
چونکئ بئ سنوور خئشم دئوئت، بئام لئو ساآانئ دوایش چاپیکردئوئ
و ئو وشای هئرب است نئکردئوئ (کئی بئرهئم کائیم لئ لایئ، کئ
بئزام نئدی خئی چئ — پکرایتئو ۲۰۰۵) لئبئرب ئوئوئ
پئشئو، بئسئرچاوئ بئکی گرنگی زمانیش دادئنرئت، ئگئر قسئ لئسئرب
مئعریفئ وشکئ نئکرتئ، ئوئ زئرب ئاسایئ خئکانئکیش بین بئ شیاو
و گئپدراوئ بزائن، هیوادارم ئو شیعرب جوانئ چئتر نئکاتئ
قوربانئ ئو وشای، وشایک وکئ سووکایئتی بئ مرئف، لئ دئرفئتئک
استئ بکاتئوئ.

لئ بئکئکئ لئ گئئانئوئکانم بئ نیشتمان، کئمئک وئرگئئانی مامئستا
(عئیز گئردئ) م کئی، استیئکئی ئامانجئ سئربکیم بئهئزکردن و
دئوئمئندکردنی کوردیئکئم بوو، لئ بئکئکئ لئ کتئبئکان بئناوی (
هئقایئتی بئغدائی) هئرب لئ چیرئکی بئکئم بئناوی (سوئتان نئسیم)

▪ پیاویژگە، سەیرکە ئێمە دوو ئۆنگە؛ سپی و شەش، چەند جوان لەکە
دەن!!

پەیی گۆتم:

▪ مانای وایە تە ئێشقی قوولەشەکی بووی!

ئێمەن زەر جار کە ووبەڵووی ئێو کەشە زمانیە دەبمەو،
زەر بەی کات ئێو وەڵامەم وەرگرتیتەو" چەن هەڵەبە؟ کورد
هەروا دۆڤت" یاخود ناوچەکە خە زەر بەلاو گەنگە دۆڤت"
ئێمە وای دۆڤت" وەڵامی منیش هەر ئێو بوو:" لەو دەگەم تەش
کوردی، بەڵام تە نووسەری، دەبەت زمانت جیاواز بەت لەگە
زمانی بازار" مامەستا عەزیز گەردی دەیتوانی بنووسەت" مانای
وایە تە ئێشقی کەسەکی شەپەست بووی!"

لە پەشمەرگایەتی هەڵوێتەکی عەرەبەم هەبوو، زەر لەکە
نزیکیوین، بە ناو (یوسف) لە یوگسلافای کەن گەڵا بەو
کوردستان، لەبەر ئێو بەشی نەتەو و کەشەکانی خوەندبوو،
سەرئەجەکی زەر جوانی هەبوو، لەو کاتەنە بای کەشەبەکی
کوردمان دەکرد، دەگوت:" بەداخو و ئێو زیاتر گەنگی
پەدەرەت، لایەنە تیئوریەکی، لایەنی هەستە فەرامەش دەکەت،
بەبەی بە من گەنگە لەت بپرسم و لەت بگەم هەستی تە چەن
سەبارت بەو پرسە) بەبەی ئێمە منیش هەر سەتە یوسفی هەڵەم
دەبەمەو، کە وشەبەکی بە کاردەهەنین بەرانبەر هەر گروپەکە،
نەتەو، ئاین، ئۆگەز... پەویستە ئۆچاوی هەستی ئۆوان بەکەین،
ئایە ئۆوان ئێو وشەیان پە خەش و گونجاو؟ ئۆگەر
وەڵامەکەیان " نەخەر" بەت ئێو دەبەت لابەرەت. ئاخر هەندەک
وشە، ئێو هەموو لەکدانەوێ ناوێت، سەیرم پە دەت هەتا
ئێستاش، بەشەکی لە نووسەرەن وشە " خاچەپرست" بە کاردەهەنین
لە جیات " خاچەپرستەکان" ، کە جیاوازیەکیان بە زەقی دیارە.

دەلاوەر قەرداغی مەنەکی لەسویدی وەرگەڵایە، بەناوی (دکتەر
گلاس) لە لاپەڤ ٩٧ ئێو هە نووسرایە" وەنە سە کەلەسەر بوو
کە تا ئادەبەکی لەیک دەچوون- : کەلەسەری ئۆرانگە تەنەک(*)
کە ، قولەشەکی ئێستەنە و ئیمانەیل کانت" بە ئێو شەبەم
لە سویدیە کەش نووسرایە" نەگەکی ئۆستراکی" بەڵام لەگە
ئێو شەدەکرا، هەڵە نووسەر دووبارە نەکەتەو، ئێو
پەییوێندی بە دەستپاکێو نییە، بەکە وشەبەکی نامرەفانە،
وێک چەن ئێو (مارک تووین) ئەستەراو دەکرا ئێویش

هه‌ڤه‌كه‌ی نووسه‌ر ئاست بکاتوو و له پـراوه‌ز ئاماژه به ناشیاوی وشکه بدات، نه‌ک به‌ت ئه‌ویش وشه‌ی " قول‌ده‌ش" به کاربه‌نت، ئه‌و ده‌مانه له (١٩٠٥) نووسراوه له سوید زهر درنگ ده‌ست به لادانی ئه‌و وشه‌یه کرد، به بیرم ده‌ت چه‌ند ساڵه‌ک به‌ر له ئه‌سته‌جا ره‌ک له شیرینیان هه‌یه خه‌ه و ده‌نگه‌کی قاوه‌یی تاریکی هه‌یه، په‌یان ده‌گوت (Negerboll - ته‌پی نه‌گر) له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ده‌شه‌سته‌کان په‌یان وشه‌یه‌کی جوان نه‌بوو، گه‌ه‌یان به (Chokladboll - ته‌پی شوكلات) سه‌یری گوگلم کرد (٢٠١٥) ی دام.

ئەمەن دۆلەت نامەسى، گەردى و قەرداغى ئازارى مەروولەيەكەش
ئادەت، بىلەم ھەيئەتاردىنى ئۆشەيەن شەپەستەكان ئازار
دەت.

بہ ئوئی نووسیندکم، تووشی دووبارہ بوون و وئیسی نہبت،
 ہرہندہ دم ئو وجرہ وشانہ، کہ دیکھونہ ناو بازارا ،
 پاش ئوئی بہ فیلتری نووسہرکاندا دیوات و بہکاری
 دہہنن، بہرہمہکی وک ئوئی (ئژ کہریم) ی لہدہردہچبت،
 کہ مرق شرم دہکات گوہ لہ بگرہت
 ریتا، ریتا

تہ یلمستہ لشی

تہ قولہ ہاں ہاں ہاں

قادیانہ کی

ق۔ ینا ک۔

مڱر لئ ئدبى گزپړستگان، گرانى ئوها هبت، ئاخر ددت ته ئوهاشى "قيناك" سووكايه تى پكردن له و زياتر. ئستاش نازانم چن وشي (قزنگر) كه وت له ناو زمانى كوردى (قزم نيگر) دكم، قزى نيگر بوو...) له كا تكداس رچاو ي وشكه ئيسپانيه و ههگري روحيه تكى گزپړستيه، ئهم وشي كه زه جوانمان هي، ئويش(قزلول- پرچلول)، داكه كي له خامان ناكم، بام باوه ناكم به كارهنانى كم مكه وش و دست واژه ه، په يوندى به گزپړستى، بريندار كردنى و سووكايه تيكردن بت، برانبهر به ئوانيتر، بام مان وه كه ي زياتر په يونسته به و كه، دساتات سياسي، ئدبى و كم مهاي ته كه مان له گان ان ده ترسان، گرن به ئوي نه وي كه چياواز له وان دروست نه بت.

بہو توانہ یہ کم مای کہ ہم، لہ مانہ (جار کیتہ
 ہاوسہ رگری ناکہ م) کہ شش ساہی زیاتر خایہ ند، کارہ کی زہرم
 لہ سہر ئو و شہ، چہ مک، دہ ستہ واژہ، ... کرد.

د زانم هـنـکـی گـورـ دژى ئـو گـانـکـاريـيـ، بـرـانـبـر بـ
زمان و شـوازي بيرکردنـو بـگـشتـى، بـمـام ...
بـ ئـوـى بـ هـمـ نـگـن، ئـدـبـى ئـمـ دـيان شيعر و
پـخـشانى جوانى تـدايـ، وکـ هاوسـزيـک لـگـگـ گـلانـيـتر،
بـمـام کـمـمـکـ و شـ هـيـ، گـرـنگـ لـ فـرـهـنـگ بـسـدرـتـو و
مـنـدا کـانـمان فـرـى و شـى مـرـقـدـسـتى ، ئـاژـدـسـتى و
ژينـگـدـسـتى بـکـيـن.
داواى لـبووردن، لـ شـپـسـتـکـان دـکـم کـ ناچاربووم، ئـو
وشانـ بـکاربـهـنـم

کتـبـى فـلسـفـى ئـازادى لـپـچـينـوـى دـشـاد کـاوانى چاپ و بـاو دـکـرـتـو

کتـبـى ئـازادى لـپـچـينـوـى، لـ فـلسـفـى ژان پـ سـارتـرـدا، کـتـبـى
سـت لـپـچـينـوـى فـلسـفـيـ، شـشـمـين کـتـبـى چاپـکـراوى نووسـر و
خـنـگـر دـشـاد کـاوانـيـ، لـ ماوـيـکـى زـر نـزيـکـدا، لـ دووـتـو
بـرگـکـى قـشـنـگـدا دـکـوـتـ بـرديـدـى خوـنـرـان.
ئـم کـتـبـى، شـيـکـارى و اـفـکـردن و خـنـگـرتـن لـ هـنـدک لـ فـرم و
ديـدـگا و بـچـوونـکـانـى ژان پـل سـارتـرـى گـورـ فـيـلـسوـفى جـيـهان،
بـ تـايـبـتى لـ کـتـبـى بوونـگـرايـى جـرـکـ لـ مـرـقـگـرايـى، سـبـارـت بـ
وئـيا و بـينـيـ بـ ئـگـزـسـتـانـسـيـالـيـسـتى و چـمـکـکـانـى بوون و خودا،
ئـازادى، لـپـچـينـوـى و بـرـپـرـسـيـاريـيـتى هـنـدـهـنـدـراو، نـرـمـ
ئـخـلاـقيـکـانـى پـيـوـسـت بـ سـرـبـسـتى و نا سـرـبـسـتى، لـ ديارکردنى
هـبـژـارد ئـخـلاـقيـکـانـى مـرـقـ باسـکـراو.
دـشـادکـاوانى سـبـارـت بـ لـاينـ خـنـيـکـى کـتـبـى کـ اـيـگـيـانـد: لـ
کـتـبـى کـمـدا، خـمـ خـسـتـتـ سـر هاودژيـکـانـى بـچـوونـکـانـى ژان پـل
سـارتـر لـ بوونـگـرايـى ئـژـيـ و پـشـيـمـنا بوونـوـى لـ وـانـيـنـکـانـى
پـشـووترى.
هـروـها گووتى: وکـ چـن سـارتـر هـر جـر هـاگـرايـيـکـى پـشـوختـ

دیاریکراو ټیټدټیټکاتټو، کارټکانی سارټر ټیټگټیشتنټکی ټیټتایی
یټټکلاکټرټو ټیټ ټیټوونگټراییمان ټیټ دابین ناکټن. ټیټوونی فرټ ټیټچوونی
ټایدیټلټژی سټبارټ ټیټ ټیټوونگټراییی، لټوانټش ټیټوونچټټکردنټوټی ټیټم
ټیټچوونانټ لټلایټن سارټرټو ټیټکتټبخوټنن هان دټدات ټیټ
ټانگټوازکردن ټیټ ئیرادټی ئازادټوون. ټیټمټش مانایټکی تری ئازادیټ
ټیټ لټ ټیټکتټبټکټ باسی دټکټین.

دید ټیټ ټیټخنټیټکی ټیټکتټبی ئازادی لټپټچینټو، لټسټر هټرسټ پایټکانی
ټیټخنټگری سارټر ټیټ ټیټخنټی مارکسیست و ټیټمټنیستټکان، ټیټخنټی ئایینی
مټسیحی کاسټلیکټکان، ټیټخنټی دیاردټناسیی، ټیټاټی ټیټکراو و
جارټکی دیکټ خراوټت ټیټ ټیټخنټ.

لټ ټیټکتټبی ئازادی لټپټچینټو ټیټگټټان ټیټدوای مانای ټیټوونی مرټف لټم
جیهانټدا- ټیټ واتایټکی تر، ټیټاستی ټیټوونی مرټف، خراوټت ټیټ ټیټباس.
ټیټتایبټتی لټکدانټوټکان و ټیټخنټکانی سارټر، لټ ټیټکتټبټکانیدا ټیټ
مټرگی خودا لټ دروستکردنی مرټفی باټا لای فریدیش نیچټ. جارټکی
دیکټ ټیټ زمانی کوردی و ټیټ خوټنټری کوردی لټم ټیټکتټبټدا
لټکدراونټتټو.

ټیټکتټبی ئازادی لټپټچینټوټدا لټ پایټ وتارټ فټلسټفیټکټیدا چټمکټ
زانستی و فټلسټفیټکانی ټیټ سی یټک پټټاوټز لټکدانټتټو و پانز
ټیټکتټبی ټیټ زمانټکانی عټرټبی و فارسی و ئینگلیزی وټک سټرچاوټ،
ټیټچوونټکانی پټ پېشت ټیټ است کراوټنټتټو.

له کناری ئهـوه نه وه ټیټکناری ئهـوه نه. . سه لام عه بدو ټیټا

بهم به یانیه ئهم شيعره م بيرها ته وه:

(ئهـوه نه شيته بگه بگارم...با سه ری بيه م له قه وم و کارم)

خا ټیټ رهشید که ده کاته برای(حوسټن)ی دراوسټم، پټشی کټچیدوایی،
سه رته تا به روویه کی خټشه وه و پاشان ئهو کټپټه شيعره به هټره ټیټمی
چټی، که لټی بووه وه، نازانم چټن پټکه نينه که ی بزربوو، له گهل
هټره که ی چاوی پټ فرمټسک بوو.

پله ی گهرمی هاوینی گهرمه سیر، ئاره ق له به رد ده رده هټنټت، چین چین
ئاره قه ده که ی ن و له ولایشه وه کاره با وه ک ترافیکی لټهاتوو،

ما ټه کانه مان ده ټه به کووره. له استيدا ک ټه نه که مان له کاته وهک شه قامه کانی کناری شاره کانی ټه مانیا ټه، ها تووچووی ل ټه ده ټه، ټه جگه له هاواری (مای فلتهر) و دهنگی ټه ننگی میوه فرشه گه ټه که کان (ټه و ر ټه به دهنگ هاواری شوتی به شهرتی چه ټه، چوومه دهره وه. شووتیه کم هه لېژادر و وتم ټه زه حمهت بیشک ټه نه، که چی فر ټه شیاره که وتی: چه ټه م ټه نه!) ټیتر منیش تهریقم نه کرده وه.

نزیکه ی 18 سا ټه کاک حوس ټه دراوس ټه مه، گهرچی له ناو ټه زان ټه کی گه وړه ژیا، به ټه م هاوسهر و منا ټه نه بوو. پیاو ټه کی سوورکه ټه ی به ټه، ه ټه من، ټه وهی و قسه له ټه وو بوو. هه ند ټه جار گو ټه م ل ټه ده بوو که که س ټه کی تو ټه هیه، منیش ټه و خه سله ته ټه تا دوا ر ټه ژي ژیا نی ل ټه یم نه بیني. گهرچی رووی ټه شی پیشان ددها، وه ل ټه مرق ههستی ده کرد له بهرامهر که س ټه کی د ټه شکاو راوه ستاوه، خه مباری ل ټه ده باری، تاقه تی ک ټه شمه ک ټه ش و هه راوه وریا و جه نجا ټه نه بوو، وهک ټه ی دهستی ش ټه ردووه له مملانی، ټه یی به رتمی ټه تام و وه ټه ه سئام ټه زی ر ټه زگار داوه: سه ټه ه ای کات به سهر بردن له گهل په زه که ی، ما ټه ئاوا یی له ژیان کردبوو پ ټه ش ټه وهی ما ټه ئاوا یی ټه به دی بکات.

من ټه و کاته ه ټه منی و له سهر خ ټه یه که ی و ر ټه زداریم ټه ده رکه وت، کات ټه یه که م جار به شه و دهنگی ټه ننگی ټه بانگی چاوه ټه وان نه کراو ټه نويز له مزکه وته که وه به رزبووه وه، خه و حه رامبووم و به تو ټه ییه وه چووم ټه ناو مزکه وته که و پ ټه یانم وت: دهنگی ټه ننگی ټه یه که ز ټه به رزه، که می بکه نه وه. س که س نو ټه ژیان ده کرد، له ناویاندا کاک حوس ټه له نویزه که ی بووه وه، لای ل ټه کردم وه و به دهنگی ټه کی ه ټه من وتی: باشه به سهر چاو.

چه نده سهره نجم ددها، جیاوازییه کی گه وره م ده بیني له ن ټه وان ټه م و ز ټه ر ټه ک له دانیشتوانی ئاوا ییه که، ئ ټه واران ز ټه ربه یان له لای دوکانه کانی ئاوا ییه که ک ټه ده بنه وه، به ده مه ته قه ی ټه بایه خ و دووباره کراو، بوختان و هه ند ټه جاریش خه ریک ش ټه خي و ده مه قا ټی کاته کانیا ن به سهر ده بن. دنیا به سهر یه که وه ټه ټه، ئاگایان ل ټه نیه (وه من چه؟ موشکیله ی من نیه ټه خودا خاسی که د ټه خودا که ریمه. ټی نشه ټه ا...)

به م دوا ییانه ده مبیني حوس ټه له پشت ما ټه یانه وه ټه به گ ټه چان ټه که وه ش ټه ده بووه وه ټه گه و ټی په زه کانی که ت ټه دا چند سهر مه ټه کی به ټه وده کرد و هر به ټه ټه شی شوانیا نی ده کرد تا بوون به 40 سهر مه، ټه وه نه ټه ت به یناو به ی ن برازایه کی هاوکاری ده کرد. حوس ټه م ټه م کاره ی نه کرد له بهر هه ژاری، به پ ټه چه وانه که کر ټه کار ټه کی خانه نشینی بوو و توانای دارایی باش بوو. ټ

به یانییه کی سهیره، له به یانیانی ر ټه ژه کانی تر ناچ ټه، جوو ټه یه کی

نا ئاسايي شه قامه کهي گرتووه.

▪ هيچ بووه؟

▪ كاك حوسن كچي دوايي كردووه!

▪ چن؟

▪ به، ئم به يانيه پزه کاني ديار نه ماون و له وه ترساوه دزرا بن، ئيتر به ته مه ني 72 سايدا به گچانه کهي و شه له شه له وه له کناري ئه وهن تا يا ه کاني ميلکان، به دوايان گه اوه و نه يانيد زيوه ته وه.

خاوهن پزه کانيتر له خوار ئاوايي و که سوکاره کهي هستيان به ديار نه ماني کرد و نه يانزاني چي لها تووه و له کوپه. ئيتر ئه مانيش به دواي گه اون، له دواييدا به مردووي له کناري ئاوه که دزيانه وه.

چ سه فهر کي سخت و چاره هشي به سمر برد: پاش ديپر تي زره ملي ساي 1975 له کناري ئه وه نه وه ب شاري سامه ا، به خانه نشيني گه ايه وه ب ئه وه ي ئيم به ته نهايي له باوه شي ئه وهن سهر بند ته وه. تهرمه کهي هر له نزيك ئه شو نه دزرايه وه که پشي 48 نيسته جي بوو.

كچكردوو له سامه ا وهك كركار ك له كميانياي دهرمان كاري ده کرد. كات خانه نشين كرا، گه ايه وه ب ميلکان، ب ئه شو نه که دي پده كرايه وه. گهر چي ته نهايي لده چا، به ده گمن ده چوو ب ناو شار، هر پويستي پنه ما بوو. ئه و 18 سا ه هر له خوار ئاوايي ژياني به سمر برد، واي ده زاني له ناو به هه شته، ئه گهر لي دوور بكه و ته وه، ون ده بت يان ژيان ك تايي پد ت، له وانه يشه ج ره پهرچه كرداري دهرووني ناخي بت له بهرامبر ديپر ت ك ردي زره ملي يان ترسي هه بت له وه ي به دوور كه وتني، هازه و سه به ري داره کاني ئه وهن له ده ستده دا.

دوا هه واي ئم شهو: مه هکان به خيان گه انه وه.

▪ ئه ي به خر نه يه نه وه... ده وه ره له داخندا شق مه به... به نه علت بن... خزيا دزرا بان يان گورگ سهرتا پاياني شهلوپهت بکردبا... تازه کار له کار ترازاو و جه نابيان به باعه باعه وه گه اونه ته وه... ئه بينن چن ئم سهگ بابانه چونه خو ني حوسن. ئاخر بچي ها تونه ته وه؟ خره؟ مليان بشك نن و ببن گه شته ي خيان بکه ن... ها تنه وه يان پوشك نا ه ن. ئه ر ئه وه مه ي عه جولي واتان بينيوه؟

ئیمشهو شو نه که ی له بان زهوی گئی بی ژر زهوی،
جیاوازییه که شیان هنده زر نیه...رژگاره کانی له جیهان کی
نام و پ ژان و ته نهایی، خای له سز و د نهوایی و
بایه خدان به سهر برد... 18 سا له دراوس تیمان به قهت نیوهی
ئهم نووسینه له گهل یه کتر قسه مان نه کرد.

ئوه تا ئستا ئه و ری و ئاگای له دنیا نه ماوه و منیش گهرچی
له گهلی براده ریم نه بوو یان بی جار ک پکه وه چایه کمان
نه خوارده وه، خهوم لایه اووه بیر له ژیا نی غه ریب و تایبه تی
ئو ده که مه وه: به ته نیا ژیا و به ته نیا ملی ری گای گرت به ر و
ری،

ما یئاوا و یادی به خه ر.

سهلام عه بدو

بیر و ریید کا نی ف ق ی کی گوم ۱- 69. ش ما بار وانی

بشی (۶۹)

وا حساب ک ئه و خه ک ه موو بزرن

ی ک م وتارم ل بادینان و ل دای (دربسان) ی بچووک بوو،
بیرم سایی ی ک می ف ق یاتیمان بوو، نزیک ی مانگک ئاوا یشتین
ف ق یاتی، ی کس ر م زان هات. م لاکان و ئیداری قوتا بخانی
ئایینی (مح م دیی) گوتیان ب ن و تا دوا ی ج ژن.
ک هاتم و، ب س ردانک یشتم مایی با پیرم ل و د یی
دربسان.

ل و ب نو ئر یشتم ب مزگ وتی د ی ک. موختاری د (مام ئیبراهیم
زباری) ک منی بینی، گوتی: خود ف ق ی بچیک م چ م ل نین و لازم
تو خوتب ی ب م بد ی. گوتم بلا.

ه رچ ن د ل و ب یاری وتاردانم زر دوود بووم. ترس کی زرم
ه بوو ل و ی ن و ک ن توانم وتار ک بد م.

ئاخر من تاز یشتبووم ف ق یاتی و پ شووتر هیچ جار ک وتارم

نـدا بوو و نـیشتبووم سـرمینـبـر.

تازـش قسـم بـ موختار دابوو و دـبوا هـر وتارـکـیـان بـ بدـم.
بـهـرحا، بـ ئامادـکردنی وتارـکـ گوـم لـ وتارـکی مـلا(شـرزاد
عـبدولو هـاب) گرت به ناو نیشانی(نـوبـ) کـک ئـو وتارـم لـکاتی
گوـگرتنـک هـمووی لای خـم لـسـر و لـر قـیک نووسیـو و دووسـ جار
بـ تـنها وک بـیت لـسـر مینـبـرم و خـکـکی زـر ئامادـی
وتارـکـمن، دووبارـم دـکردـو. ئایـت و یوایـت و قسـکانی
مـلاشـرزاد مـمووی باش باش ئـزبـرکرد و خـم باش بـ وتارـکـ
ئامادـکرد.

ئـژی جومعـ هات و یـشتمـ مزگـوت، بـرلـوی بـم سـرمینـبـر، دـم
سـدوبیستی لـدـدا و ترسـکی بـئـنداز هـموو بوونی داگرتبووم و لـ
دـی خـم هـر قسـم بـخـم دـگوت و بـ خـم مـم دـگوت: باش هـی
فـریکـفـقی نـزان، تـ جارـ قول و فول لـکتری جیاناکـیتـو، بـچی
خـت تووشی ئـو بابـتی وتاردانـ کرد؟

بـخوا ئـو لـبـردـم ئـو هـموو خـکـکی ئابـووت دـچـت و وتارـکـت
بـ تـواو نابـت.

کاتی وتاردانـ هات و بـسـر مینـبـرکـ کـوتم. لـ بـلایـ
خـم(زرار)هاتبوو بـردـم و لـسـر تـای وتارـکـ تا کـتایی،
دیقـتم دا، لـ تـقی سـرم تا بنی پـیـکانم هـمووی سـیردـکرد.
جا خـم چـند تـزاولی و شـو کـمـدیـ.

ترسی بـردـم ئـو خـکـ هـمووی لـلایـک، هی خـمـشـم به تـنها
لـلایـک.

لـ دـی خـم دـمگوت: بـخوایه یـک هـمـ بـکم، خـم بـ تـعلیق و
شـخیـکانی دـمکات بـ فیلم.

سـرتان نـیـشـنم، بـ هـزارحـ تا ئینـلـحـمدکـم کرد.
هـستم کرد دـم و گـرووم وشک دـبـت و چاوـکانم تاریک دادـن و سـرم
دـسووـت.

ئای خـوایـ من چی بـکم؟ و لـهای ئـوی لـی دـترسام ئـستا وودـدات
و ئابـووم دـچـت.

زمانم کـوتـ تـتـ و هـردووک قاچـکانیشـم وک بی ناو ئاو
دـلـرزین. چ لـرزینـک، دـتگوت سـما دـکم. هاهاها.
دـمگوت هـر ئـستا لـ هـشـخـم دـچـم و دـکـوم.

بـو مانگی مـزانـی خـریکـبوو هاوارکـم و بـم: خـرا پـرداخـک
ئاوم بـ بـنن، خـرا کاکـ من خنکام.

وتارـکـم نزیکـی نیوسـعاتی خایاند. تا دـدـقی سـرـتا بـ هـزار
تکا و بـو ئـزائـتی و ترس و سـما و شـت قـتـاندم. دواتر هـدی هـدی
ترسـکـم نـما و زائـبووم.

ئىنجا گۆرووم بووۋو ۋ كۆۋتم لاسايىكردنۋو ۋ مۋلاشۋرزاد و دۋستم
کرد بۋ شىۋۋشىۋ و خۋگوشىن و قسۋى زل.

دواتر كۋ وتارۋكۋ تۋواوبوو و ۋۋىشتمۋو مۋى باپىرۋم، خاۋۋم
دۋستى کرد بۋ شۋخىكردن و پۋكۋنن و تۋعلقلۋدان و گوتى؛ وۋلۋاھى
دۋمگوت ئۋستا دۋبوورۋتۋو. كۋۋ تۋ ۋۋنگت لۋ ۋو نۋمابوو لۋ
ترسان.

ئۋو قاچۋكانت بۋ وا دۋلۋرزۋن؟ دۋتگوت ۋۋقس دۋكۋىت. واى پۋ
دۋگوتم و قاقاى دۋكۋشا.

دواتر كۋ ۋۋىشمۋو بۋ حوجرۋ، ئۋوبۋسۋرھاتۋم بۋ فۋقۋكان
دۋگۋايلۋو و ھۋمووان پۋدۋكۋنن. دۋمگوت؛ بۋخوا ھۋر يۋكۋم لۋجزۋ
زۋحمۋتۋ، دواتر زۋر ئاسان دۋبۋت.

گۋر فۋقۋيۋك لۋپىرسىيام؛ چۋن بتوانم خۋم كۋنترۋۋ بکۋم و نۋترسم
لۋ كاتى وتاردانۋ؟

دۋمگوت؛ يۋك شت بکۋ. وا حىساب بکۋ ئۋو خۋۋكۋ ھۋمووى بزۋن.
ئۋوكاتۋ ھىچ ترسۋكت لا نامۋنۋت. من ھۋر وادۋكۋم.
كۋ وام دۋگوت، دۋبوو بۋ قاقا.

لۋ دۋيۋكۋمان، دۋى(بارۋوان) زۋرجار دۋۋۋىشتمۋ چۋۋايى و دارۋكم لۋ
شۋۋى مايك لۋ عۋرد دۋچۋقاند و عۋلۋساس ئۋو مايكى مزگۋوتۋ و يۋك
دنيا خۋۋكىش لۋبۋردۋمم ئامادۋن و من وا خۋرىكم وتارىان بۋ دۋدۋم.
بۋو شۋوازه پۋۋۋۋم دۋکرد.

يۋكۋم وتار كۋ باسم کرد، ئاوا بۋ ترس و لۋرزۋو دۋستم پۋ کرد.
دواتر لۋى ۋاھاتم و ماۋى چۋندىن ساۋ و لۋچۋندىن دۋ و دۋۋۋر و
شۋۋنى جياوازى وۋك؛ دۋۋۋرى كۋندىناۋۋ، دۋۋۋرى كۋركوۋك، دۋۋۋرى
خۋشناوان و بلباسان و لای شۋقلاۋۋ، دۋۋۋرى كۋيۋ، دۋۋۋرى بادىنان و
دھۋك، لۋناو سۋنتۋرى شارى ھۋولۋریش لۋ چۋندىن مزگۋوت وتارم دا و
خۋۋكۋكى زۋر ئامادۋى مزگۋوتۋكۋ و وتارۋكۋ دۋبوون و ھۋر فشۋشم پۋ
دۋھات و زۋر سۋركۋوتووانۋ وتارم دۋدا.

”من ۋاستى ۋووناكىم له

تیشکدا " . . زگار شخانی

ئەوارەى 26/10/2007 ، لە کتەبخانەى کوردى لە ستەكەلم، دىشاد
عەبدوللا كەمەك شیعری بە کوردی ئەم شارە خوێندەووە. من بەم چەند
دەیهى خوارەووە، باسى شیعەر و ئەزموونی ئێوم کرد.

دەكرێ تەگەيشتن و شیکردنەوێ شیعرك، لە خوێنەرکەووە بە یەكەكى
تر جودا بێت و ئەم هەموو تەگەيشتن و شیکردنەوانەيش جودا بن لە هە
شاعیر. بەیە تەگە بە خەم دەدەم، بە نزیكبوونەووە لە فەزا و مەتودی
نووسینی دىشاد، لەسەر قەسیدەى "شەوێکانى ئامیتا بەدرێژایى بابل"،
کە ئەمسا چاپى کردووە، بوەستم و زێر بە کورتى و بە چۆى ئاماژە
بە لایەنەكى گەش و باشى شیعەرە کە بکەم. ئەویش گەنەوێ بە مەژوو.
مەژوویەكى زێر کەن. نزیكەى 600 ساڵ پێش لەداىکبوون، سەردەمى
حکومەتانى "نەبوخەزنەسیری دووەم" و هەرش و پەلامارەکانى بە سەر
سوریا، فەلەستین و میسر. لە هەمان سەردەمدا، دروستکردن و
نوێکردنەوێ "بابل"، کە لەم واقعە سەختەدا جەگەى ئەشق و جوانیش
هەبوو. ئەم ئەشق و جوانییە، ئەم دىشادى شاعری، نزیكەى 2600
ساڵ بەناو کەنەکانى مەژوودا گەیاندى تە "بابل" و لەوێ لە چاوى
ئەوێوە، شتە وردەکانى ئەو سەردەم دەبینین و بە دەنگى ئەویش
گۆمان لە گۆرانییەکانى ئەشق دەبێت.
ئەوێندەى من بزەنم و ئاگام لەی بێت، پێشتر چاوى شیعری نوێى کوردی
تا ئەوێ بەی نەکردووە.

لەم شیعەرەدا دوعا و نزا هەیه بە "مەردەك"ى شای خوداكانى بابل و
شا "شەمش". شیعەرە کە بە قەهەمى هەش نووسراوێ، بەلام، لە سپیەتێ
نەوان دۆکاندا شیعركێ تر هەیه، جوولانەووە و وێنەى تیا، چاو
نایانبینێت، بەلام هەستیان پێدەكرێ.
"من ئاستى ووناكیم لە تیشکدا

بەچاوى كۆرەووە تەماشای چیم دەکەن؟

بوکى دەریام لە خەیاڵى هەر یەکیکتاندا. " 52/ل

من وەك خوێنەر، لەم ساڵ دۆخدا وێنە و جولانەوێ جوانیان تێدا
دەبینم. کە دەوێ: "من ئاستى ووناكیم لە تیشکدا" ئەمە دەربەینێكى
تەواو سوفیانەیه و "بووکى دەریا"یش یەكسەر زەینم بە ئەفسانەى
"ئەفرەدیت"ى خواوەندى خەوێستى دەبا، ئەو دەمەى "ئەفرەدیت" وەكو
بووكێكى جوان لە كەفوكوێى دەریا لەداىک بوو.

نووسینی شیعری مەژوویی، لەبەر چەند هەیک کارێكى زێر سەخته.
ئەنگە یەكێکیان ئەوێ بێت، هەتا دوورتر بەرەو ئاسوى مەژوو بڕین،

ئەوا كەسەكان، ۋوداۋ و شوۋنەكان زۆتر تۆكەي ئەفسانە دەبن و سنوورەكانيان كاۋدەبنەو. لەرەدا تۆگەيشتنى شاعىر و مۆژوونووس جىادەبۆتەو. مۆژوونووس سەرگەردانى ئەوئە رووداۋەكان، كات و شوۋنەكان ۋەكو خەيان بنووسۆتەو و ۋەسفىيان بىكات، تەنانت ئەگەر بۆي بىكر لى ئاۋوئەۋاي ئەو سەردەمىش دەپچۆتەو. بەلام ئەم تۆگەيشتنە، لى دىيى داھەنئە ئەدەبىي و ھونەرىدا زۆر بايەخىيان نىيە. ئەو تەنئا نووسەر و ھونەرمەندان دەتوانن لى سەفەرى ۋا دا سەردەمكى كۆنكرىتى مۆژوۋىي، لى گۆشەيكى ترەۋە بىيىن و لىگە خەياندا بەندۆتەو ئۆستامان. سەرسام نابىن، ئەگەر لى سەفەرى ۋا دا، بىيىن مەنارەي بابل دەجوولۆ. سەرسام نابىن ئەگەر بىيىن شاعىر لى باخچە ھەۋاسراۋەكەدا، لى بەر سەبەرى دار زەيتونك لى نەۋان ھاملاۋىي و نەبوخەزەسەردا دانىشتوۋە ۋ باسە ھەشەي ئەملاۋىي توركيا بىكەن. ئەمانە و دروستكردنى "كەس"ى تر و ۋوداۋى ترىش، لى دىيى ئەدەب و ھونەردا جۆگەيان دەبۆتەو.

لى استىدا سەختى نووسىنى شىعەرى مۆژوۋىي لەرەۋە دەسپۆدەكات. چۆن دەتوانرەت لى فۆمكى ھونەرىدا مۆژوۋە بەندۆتە ئۆستامان، كە ھەش و سەي نەبۆت، بەكۆ ھەنگىن بۆت؟

با ئەم چەند دۆۋە، ھەۋدانك بۆت لى نەزىكبۈنەۋە و تۆگەيشتن لى فەزەي شىعەرى دۆشاد ەبدۆۋە، كە 30 سا زۆترە

دەنووسۆت. سەي ساۋەش زۆترە لى ناۋ كۆي خەباتى كوردايەتەيە. لى كۆتايەكانى سەدەي ۋا بىردوۋدا، ئەو دەمەي كە كۆمەگەي كوردەۋارى، شەككى كۆلتوۋرى، سەي ۋ سەربازى لى دژىدا دەكرا، ئەو دەم زۆر سەخت بوۋ بۆ نووسەران، ھەۋسەنگى لى نەۋان ئەدەب و سەسەتدا ۋا بىگرن. رەنگە زۆر سەخت بۆت نووسەر كۆدۆزىتەو، كە شىعەرى بۆ ئايدىللازىيا، بۆ حەزب، بۆ سەركردە، بۆ جەنگاۋەر نەنووسىبۆت. ئەم ئەزمۈنەي خەمان و ئەزمۈنى ئەدەبىي ئەۋرۈۋاپەش، بەتايەتەي لى نەۋان ھەردوۋ جەنگى جەھانى و شەي سەردىشدا، استەيەكى سادەمان پەدەبۆت. ئەۋەش ئەۋەيە: كە بۆ نووسەر زۆر سەختە ھەۋسەنگى لى نەۋان ئەدەب و سەسەتدا ۋا بىگرنەت و مەي شىعەر ۋا ران نەكات.

بەلام، لى ئەزمۈنى نووسەرايەتەي دۆشاد دا ئەۋەمان بۆ ۋون و ئاشكرايە كە ئەو، ئەو ھەۋسەنگىيەي ۋا گرتوۋە ۋ مەي شىعەرى ئاۋەدان كەردوۋە.

لىگە ئەۋەشدا، رەنگە ئەۋە زۆر گەنگ نەبۆت، كە شاعىر چ كەرەيە و لىكۆۋ و چۆن دەژى، ئەۋەي كەگەنگە ئەۋەيە كە چى بەرھەمدۆتەت. چۈنكە لى ئاكامدا، ھەر بەرھەمەكان دەمەننەۋە و لى ئەۋانەۋە دەگەننەۋە بۆ شاعىر و سەردەمەكەي.

من ئەزمۈنى دۆشاد ۋا دەبىنم، كە بە زمانى ناخ دەدۆتەت. ئەمە

گوځمان لځپه تی، زمانه کی چه ند هځمن و له سرخځپه، وهک که خځیشی
که سځکی هځمن و له سرخځپه. گوځمان لځپه بهم زمانه هځمنه ی ناخ،
باسی ئه و شته وردانه و ئه و جووځانه وانه بکات، که ئځمه هه ندځجار
ده یانینین و هه ستیان پځده که ین، به ځام ناتوانین باسیان بکه ین.

۲۰۰۷ / ۲۶ / ۱۰ ستځکه لم

مهرگ گځرا نیی دځزه خه. . به ختیار محه مه د

مهرگ سځبه ری ما نگی وځساره کانه
مهرگ گځرانیه که له دځزه خ
ژیان حه قیقه تځکه
له ناو زبځخانه کان و
له ناو شوځنه واره ونبووه کان
هه موومان به شځکین
له جنسی قه له هځکه و
به شځکیشین له جنسی کځتری سپی.
خواش دهره قه تی مهرگ نایځ
ئه و ده سه ځاتځکه له ئه زه ځه وه
جهسته ده مرځ
ځځح ده چځته ناو باخچه ی وشه کان
نازادی چه ند جوانه،
که به سر مهرگ سرده که وځ!
له کوځ؟ له دځی جه نگاوه رځک.
له ناو گځځځځ دا مهرگ هه یه
خواش هه میسه ده چځته ئه وځ
ئه وه ئاسمان نییه که ما ځی خوایه،
به ځکو گځځځځ ما ځی ئه و.
مهرگ وهک چپس
سا ځه کان ده خوا.
مهرگ هه ژارانی

خاشتر دهو ِ له دهو ِ مه ندان

مه‌سیح وای گوت.

فریشته و مهرگ له ئهزه له وه دڤستن

مه‌سیح که له گۆڤا دا هه‌ستا یه‌وه

وای گوت.

هه موو یځه مېره کا نیش ده ځځن:

فریشته و مهرگ دښتن،

نہک شہیتان و مر

له به هه شتی خا یوور کراوی عه ده ن.

به‌ختیار محمه‌د

نان گـــستا نی ورگه . . فــرهاد
کــریم

ويژدان چټه ناو سهرم، ورگي مرټم يـ ګردووه له پياسه، له ناو

وورگی مرق مه گری، گوو ده بار به گریان، ده می یه له چه قی شه،

ناشتی ئاوده‌ست، برسی مردن و تینوه خوآن، سه‌ری ئەشکه‌وت یـله ترس،

د زهخ و بهه‌شتی به چراو شه‌وه زه‌نگ چاو، له ناو با و باوه

شکاوو و مردوو، دهست و پی در اثر بوو، پشبوکیه کی قو ه مردن،

ژیان له ناو ورگیدا روخاوه خراپ،

ژیان له ناو ورگیدا بریندار

له ناو ورگیدا مردووه څيان څڅ

دهستی درآثر بووه بـ ورگی

بـ و ر گ ی یـی درـثـ بووہ

ورگی پښه سهری بووه

سه ری بـ ته ورگ

ورگی مرّاق له مه یدانی جه نگ ده چّات له گّارستان کی خاپور، جه نگ

گـرستـانـیـش و بـرـان دـهـکـا ،

ورگی مرّاق گئی ناو گُستا نی وِرا نی دوا ی جه نگه ،

گڏت له ناو ورگتدایه چ وړانہ یه که ورگت، له ناو ورگت وهره دهر

پیش مردنت خات مه نازره ، دهسته کانت کورت کهوه ب سهر دات ، هه نگاو

بڼه بڼه ويزدان له ناو ورگت وهره ده، برسپه بڼه ټيان، ناو ورگت
مردنه، ورگ په ناگه نيه هه تاوی سوتانه سږ بهری ژههر، دهست به ورگی
کس وه مه نه بڼه وهستان، ده وخ ورگ وهک مرځی جه ننگه کان، ده دده
ورگه مرځی،

به لای خواره وه مه ته وه وهک باران، بهرده هق،
مردن ههر مردنه له ئاوه دانی ورگې یا له چڼی ټيان،
له دهره وهی ورگ باران ته ی کردووم، ئازاری زرم کښا تا برسی
نه بم،

بڼه ئاوه دانی ورگ نووزانه وه و بچووک و سږ بهر،
گوو- مان کرده هزر، هه میسه وتوومه بارانیش ببار ټيان له گوو پاک
نا بته وه،

ها توومه دهره وه له ورگ

نه شيعر کی ته ده نووسم

نه پښکه نین ده خه مه سهر زمانم

ووم له مرځی څه ئه و مرځی څه دژه ورگه

ئاوښه کی ووته مرځی څی ئه م دهستی درځه و هه نځاوی خځرا بڼه ورگ
مه رگه

له گه مه رگی خځیدا ده واو پښکه نه

پښکه نینی به مردن د له ناو ورگیدا ده مرځی

له مردن ناگا پښکه نه، له پښکه نین ناگا ده مرځی

روونه ئاوښه هیری ورگن، ده خواو ده ی و ده مرځی